

# راهنمای برنامه و درخواست

تاریخ بازنگری: 05/14/24

**Lendistry** مدیریت برنامه‌های اعطای کمک‌هزینه را از طرف شخص (اشخاص) ثالث بر عهده دارد و تعیین حیطه، معیارهای صلاحیت، راهبرد ارتباطات یا بازه‌های زمانی بر عهده آن نیست. شخص (اشخاص) ثالث ارائه‌دهنده برنامه‌های اعطای کمک‌هزینه این جزئیات را تعیین می‌کنند. تمام اطلاعات در هر مطلب مرجع ارائه‌شده ممکن است تغییر کند.



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY





1. نکته مهم: بودجه این برنامه محدود است و امکان دارد تعداد متقاضیانی که از شرایط لازم برخوردار هستند از میزان بودجه موجود فراتر رود. تحویل درخواست، برخورداری از الزامات تعیین صلاحیت و/یا تأیید شدن اعطای کمک هزینه به منزله تضمین دریافت بودجه نخواهد بود.
2. درخواست خود را باید زودتر از یکی از این مواعدها ارسال کنید: (i) سی (30) روز از تاریخ شروع درخواست، یا (ii) تاریخ بسته شدن پنجره درخواست، طبق اعلام **Lendistry**. اگر درخواست خود را پیش از مهلت‌های قابل اجرای مشخص شده در بالا تحویل ندهید، به عنوان «غیرفعال» در نظر گرفته می‌شود و وارد فرایند بررسی درخواست نمی‌شود.



برنامه اعطای کمک‌هزینه خشک‌سالی و سیل به کسب‌وکارهای کوچک کشاورزی کالیفرنیا به کسب‌وکارهای کوچک کشاورزی که کاهش سود ناخالص یا دریافتی‌های ناخالص سالانه را به دلیل خشک‌سالی یا سیل ناشی از طوفان تجربه کرده‌اند، کمک ارائه می‌کند.

پیش از تعیین اعطای کمک‌هزینه، سازمان‌های غیرانتفاعی واجد شرایط ملزم به ثبت‌نام نزد وزارت دادگستری و حفظ ثبت‌نام تا اجرای توافق اعطای کمک‌هزینه هستند.

**گروه خشک‌سالی 1، گروه خشک‌سالی 2 و گروه سیل 1 اکنون بسته می‌شود.**

به سازمان‌های غیرانتفاعی یا کسب‌وکارهای کوچک کشاورزی واجد شرایطی تخصیص می‌یابد که (الف) کاهش سود ناخالص یا دریافتی‌های ناخالص سالانه به میزان **10%** یا بیشتر را در مقایسه با سال مالیاتی 2022 تا سال مالیاتی 2019 تجربه کرده‌اند؛ و (ب) اظهارنامه مالیاتی سال 2022 خود را تا سال 2024 ثبت نکنند.

**گروه خشک‌سالی 3**  
برای کسب اطلاعات بیشتر  
[اینجا کلیک کنید](#)



## تعریف کسب و کار کوچک یا سازمان غیرانتفاعی واجد شرایط

6. بر اساس طبقه بندی D2 یا بالاتر خشک سالی طبق روش مبتنی بر نظارت بر خشک سالی USDA تحت تأثیر خشک سالی شدید قرار گرفته باشد. نظارت را [اینجا](#) مشاهده کنید.

7. اسناد سازمان دهنده، از جمله اظهارنامه مالیاتی فدرال یا فرم خدمات درآمد داخلی 990، و یک نسخه از ثبت پرونده اداری نزد وزارت امور خارجه یا نزد شهرداری محل (در صورت مصداق) ارائه دهد، از جمله اساسنامه شرکت، گواهی سازمان، نام فرضی ثبت یا جواز کسب صادره از طرف دولت و غیره.

«سازمان غیرانتفاعی یا کسب و کار کوچک واجد شرایط» به معنای کسب و کاری است که از **تمام** معیارهای زیر برخوردار باشد:

1. یک شرکت با مالکیت فردی، شرکت C، شرکت S، شرکت تعاونی، شرکت با مسئولیت محدود، مشارکتی، غیرانتفاعی (غیر از سازمان 501(c)(4)) یا مشارکت محدود باشد.

2. دارای 100 کارمند تمام وقت یا کمتر در سال مالیاتی 2022 باشد و 100 کارمند تمام وقت یا کمتر در سال مالیاتی 2022 داشته باشد. کارکنان فصلی به عنوان کارمند تمام وقت در نظر گرفته می شوند.

3. در ایالت کالیفرنیا قرار داشته باشد.

4. فعالیت خود را پیش از 1 ژانویه 2020 در این ایالت شروع کرده باشد.

5. در حال حاضر فعال و در حال کار باشد.



مبلغ اعطاشده تحت این برنامه فقط باید صرف هزینه‌های حفظ کسب‌وکار دریافت‌کننده مبلغ در طول دوره خشک‌سالی یا سیل ناشی از طوفان شود، از جمله:

1. هزینه‌های کارکنان از جمله هزینه‌های فیش حقوقی، مزایای مراقبت‌های بهداشتی، مرخصی استعلاجی، مرخصی پزشکی یا مرخصی زایمان و مبالغ حق بیمه.
2. هزینه‌های کارمندان و هزینه‌های بالاسری، شامل اجاره، قبوض آب، برق و گاز، رهن و پرداخت بهره‌ها، اما به استثنای پیش‌پرداخت‌های رهن و تعهدات بدهی، شامل اصل و سود که پیش از شروع سیل ناشی از طوفان یا خشک‌سالی شدید بوده است.
3. سایر هزینه‌های مرتبط با خشک‌سالی یا سیل ناشی از طوفان که قبلاً توسط کمک‌ها، وام‌های قابل‌بخشش یا دیگر کمک‌ها از طریق برنامه‌های ایالتی، کانتی یا شهر پوشش داده نشده است.

«سازمان غیرانتفاعی یا کسب‌وکار کوچک واجد شرایط» نباید شامل هیچ‌کدام از این موارد باشد:

1. کسب‌وکارها یا شرکت‌های غیرانتفاعی بدون حضور فیزیکی در ایالت.
2. نهادهای دولتی، به‌جز قبایل بومی آمریکا یا دفاتر اداری منتخب.
3. کسب‌وکارها یا سازمان‌های غیرانتفاعی که عمدتاً در فعالیت‌های لابی‌گری یا سیاسی نقش دارند، بدون توجه به اینکه نهاد به‌عنوان نهاد غیرانتفاعی 501(c)(3) یا 501(c)(6) یا 501(c)(19) یا دیگر نهاد غیرانتفاعی ثبت شده باشد.
4. سرمایه‌گذاران، شرکت‌های سرمایه‌گذاری یا کسب‌وکارها یا سازمان‌های غیرانتفاعی منفعل که برنامه E را در اظهارنامه‌های مالیاتی خود ثبت می‌کنند.
5. کسب‌وکارها یا مؤسسات مالی یا سازمان‌های غیرانتفاعی که عمدتاً درگیر کسب‌وکار قرض دادن هستند، از قبیل بانک‌ها، شرکت‌های تأمین مالی یا شرکت‌های وصول مطالبات.
6. کسب‌وکارها یا سازمان‌های غیرانتفاعی فعال در هر فعالیت غیرقانونی بر اساس قانون فدرال، ایالتی یا محلی.
7. کسب‌وکارها یا سازمان‌های غیرانتفاعی که پشتیبانی مالی یا تجاری را به هر دلیل، به‌جز نداشتن ظرفیت، محدود می‌کنند.

8. سازمان‌های غیرانتفاعی یا کسب‌وکارهای فعال در سفته‌بازی.

9. کسب‌وکارهای دارای هر مالک برخوردار از بیش از 10% سهم مالکانه در آن یا سازمان‌های غیرانتفاعی دارای هر مأمور یا عضو هیئت‌مدیره که از یک یا چند مورد از معیارهای زیر برخوردار است (برای اهداف این الزام، در صورت وجود متقاضی سازمان غیرانتفاعی، مأمور امور مالی هر مأمور، مدیر یا عضو هیئت‌مدیره را بررسی خواهد کرد):

- مالک کسب‌وکار یا هر مأمور یا عضوی از هیئت‌مدیره سازمان غیرانتفاعی که در طول سه سال گذشته، محکوم شده باشد یا حکم مدنی علیه مالک صادر شده باشد، یا دوره آزادی مشروط یا تعلیقی او شروع شده باشد، از جمله آزادی تعلیقی قبل از قضاوت، به‌دلیل ارتکاب کلاهبرداری یا جرم کیفری در ارتباط با اکتساب، اقدام به اکتساب یا انجام معامله یا قرارداد فدرال، ایالتی یا محلی تحت معامله عمومی، تخطی از مقررات فدرال یا ایالتی ضدتراست یا قانون تدارکات یا ارتکاب اختلاس، دزدی، جعل و تقلب، رشوه، یا جعل یا نابود کردن مدارک، ارائه اظهارات نادرست یا دریافت دارایی سرقتی.
- مالک کسب‌وکار یا مأمور یا عضوی از هیئت‌مدیره سازمان غیرانتفاعی در حال حاضر به‌دلیل ارتکاب هرکدام از جرم‌های ذکرشده در بالا تحت پیگرد قرار گرفته باشد یا به‌صورتی توسط نهاد فدرال، ایالتی یا دولت محلی به جرم کیفری یا مدنی متهم شده باشد.

ادامه در صفحه بعد.



متقاضی برای کمک‌هزینه خشک‌سالی بیشتر از طریق این برنامه یا تحت آن درخواست نداده است و نخواهد داد یا دریافت نمی‌کند، حتی اگر متقاضی دارای چند نهاد کسب‌وکار، نمایندگی انحصاری و/یا مکان باشد. علاوه‌براین، هیچ مالک کسب‌وکار متقاضی کمک‌هزینه خشک‌سالی بیشتری را تحت برنامه از جانب کسب‌وکار دیگر که این شخص مالک آن نیز باشد درخواست یا دریافت نکرده است یا نخواهد کرد. متقاضی موافقت می‌کند که اگر کمک‌هزینه ثانویه‌ای برای تأثیرات خشک‌سالی صادر شود، آنگاه تمام کمک‌هزینه‌های اعطایی برنامه از جمله کمک‌هزینه برنامه مربوط به تأثیرات سیل به صلاحدید **CalOSBA، GO-Biz، و Lendistry** در صورت مصداق قابل فسخ خواهد بود. علیرغم آنچه پیش‌ازین ذکر شد، متقاضی تأیید می‌کند اگر اعطای یک کمک‌هزینه تحت یک گروه برنامه لغو شود، متقاضی می‌تواند برای اعطای کمک‌هزینه تأثیرات خشک‌سالی تحت یک گروه برنامه ثانویه درخواست دهد، مشروط بر اینکه متقاضی تمام الزامات صلاحیت این گروه ثانویه را داشته باشد.

11. شرکت‌های وابسته، طبق توصیف بخش 121.103 از عنوان 13 آیین‌نامه قوانین فدرال، طبق تفسیر 1 آگوست 2022.

12. کسب‌وکارها یا سازمان‌های غیرانتفاعی که قبلاً کمک‌هزینه‌ای تحت این برنامه دریافت کرده‌اند. تحت این برنامه، کسب‌وکارها و سازمان‌های غیرانتفاعی می‌توانند فقط یک کمک‌هزینه مرتبط با تأثیرات خشک‌سالی و یک کمک‌هزینه مرتبط با تأثیرات سیل ناشی از طوفان را درخواست و دریافت کنند.



# اطلاعات گروه خشک سالی 3



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY



## کسب‌وکارها یا سازمان‌های غیرانتفاعی واجد شرایط برای گروه خشک‌سالی 3

گروه خشک‌سالی 3 به کسب‌وکارها یا سازمان‌های غیرانتفاعی تخصیص می‌یابد که از تمام معیارهای زیر برخوردار باشند:

1. کسب‌وکار یا سازمان غیرانتفاعی کوچک واجد شرایط طبق تعریف [اینجا](#) باشد.

2. مالک داشته باشد یا اگر شرکت غیرانتفاعی است، دارای یک فرد مجاز ارسال‌کننده درخواست باشد که حداقل 18 سال داشته باشد.

3. کاهش سود ناخالص یا دریافتی‌های ناخالص سالانه به میزان 10% یا بیشتر را در مقایسه با سال مالیاتی 2022 تا سال مالیاتی 2019 تجربه کرده باشد.

4. اظهارنامه‌های مالیاتی سال 2022 را تا سال 2024 ثبت نکرده باشد.

5. تحت یکی از این قوانین سیستم طبقه‌بندی صنعت 2022 آمریکای شمالی (NAICS) یا رده‌بندی ملی نهادهای معاف از مالیات (NTEE) فعالیت کند که به‌عنوان صنعتی با بالاترین آسیب‌پذیری در پی خشک‌سالی شدید شناسایی شده باشد:

- قوانین NAICS شروع از 115 - فعالیت‌های پشتیبانی برای کشاورزی و جنگل‌داری
- قوانین NAICS شروع از 311 - تولید غذا
- قوانین NAICS شروع از 1121 - کشاورزی و گل‌داری در مزرعه
- NAICS 424910 - عمده‌فروشان لوازم مزرعه
- NAICS 444240 - خرده‌فروشان لوازم گلخانه، مرکز باغبانی و مزرعه
- NAICS 484220 - حمل محموله تخصصی (به‌استثنای لوازم دست‌دوم)، محلی (حمل محصولات کشاورزی محلی)
- N.E.C - NTEE D99 مرتبط با حیوانات
- NTEE K02 - مدیریت و کمک فنی
- NTEE K03 - انجمن‌ها و جوامع حرفه‌ای
- NTEE K20 - برنامه‌های کشاورزی
- NTEE K25 - حفظ کشتزار
- NTEE K26 - دامپروری
- NTEE K2A - کشت سایر سبزیجات (به‌جز سیب‌زمینی) و ملون
- NTEE K2B - خاک، آماده‌سازی، کشت و برداشت
- NTEE K2C - شراب‌سازی
- NTEE K93 - بازارهای میوه و سبزیجات
- N.E.C - NTEE K99. غذا، کشاورزی و تغذیه



بودجه‌های گروه 3 به مبالغ زیر به شرکت‌کنندگان واجد شرایط اعطا می‌شود:

| مبلغ کمک هزینه مالی واجد شرایط | کاهش درآمد ناخالص نقدی حاصل از کشاورزی    |
|--------------------------------|---|
| 20,000 دلار                    | بیشتر از یا برابر با 10%، اما کمتر از 30% |
| 60,000 دلار                    | بیشتر از یا برابر با 30%، اما کمتر از 40% |
| 80,000 دلار                    | بیشتر از یا برابر با 40%، اما کمتر از 50% |
| 100,000 دلار                   | بیشتر از یا برابر با 50%                  |



برای ثبت درخواست عضویت در گروه خشک‌سالی 3 این برنامه، ارائه اسناد زیر الزامی است:

## 1. گواهی‌های متقاضی

- فقط گواهی‌های متقاضی مربوط به کسب‌وکار/سازمان خود را تکمیل و آپلود کنید.

2. آپلود کارت شناسایی قابل قبول صادره از دولت از طریق سیستم Persona که در درخواست گنجانده خواهد شد.

3. ثبت رسمی مدارک نزد وزیر امور خارجه کالیفرنیا (که باید فعال باشد) یا شهرداری محلی (در صورت مصداق) برای کسب‌وکار یا سازمانی نظیر یکی از این موارد زیر:

- اساسنامه شرکت؛
- گواهی سازمان؛
- ثبت نام فرضی تجاری؛
- مجوز حرفه‌ای؛
- مجوز یا پروانه کسب صادره از دولت.

4. مدرک دال بر معافیت از مالیات (فقط برای سازمان‌های غیرانتفاعی نیاز است)

5. تأییدیه اطلاعات مالیاتی: فرم T-4506 یا فرم 8821

5. اظهارنامه‌های مالیاتی فدرال یا فرم IRS 990 تکمیل شده، بدون تغییر و ثبت شده سال 2022 و 2019

6. مدرک اثبات تعداد کارکنان: فرم W-3 یا صورت پرداخت IRS برای سال 2022

7. حساب بانکی معتبری که باید از طریق Plaid وصل شده باشد که در درخواست گنجانده خواهد شد

- اگر برای متقاضی حساب بانکی آنلاین باز نشده باشد یا حساب بانکی او از طریق Plaid قابل تأیید نباشد، درخواست‌دهنده ملزم به ارائه صورت‌حساب‌های بانکی دو (2) ماه اخیر همراه با تاریخچه تراکنش‌ها خواهد بود.

این فهرست کامل نیست. Lendistry ممکن است با ایمیل، تلفن و/یا متن (در صورت داشتن مجوز) با شما تماس بگیرد تا برای تأیید اطلاعاتی که در درخواست‌تان ثبت کرده‌اید مدارک بیشتری درخواست کند.



# نحوه تکمیل گواهی‌های متقاضی



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY



به‌عنوان بخشی از فرایند درخواست، شما ملزم به خودگواهی صحت و درستی اطلاعات ارائه‌شده توسط خود در درخواست آنلاین و مدارک پشتیبان از طریق امضای گواهی‌های متقاضی هستید.

گواهی‌های متقاضی به صورت الکترونیکی برای دانلود و تکمیل در دسترس خواهد بود. نسخه‌ی امضا شده از «گواهی‌های متقاضی» یک مدرک الزامی در این فرایند اعطای کمک‌هزینه است و باید به‌صورت فایل PDF در پورتال آپلود شود.

گواهی‌های متقاضی را دانلود کنید و این فایل را در دستگاه‌تان ذخیره کنید. می‌توانید گواهی‌های متقاضی را به‌صورت الکترونیک تکمیل کنید یا فایل را چاپ و به‌صورت دستی تکمیل کنید.


نکته مهم: لطفاً دقت کنید که نسخه صحیحی از «گواهی‌های متقاضی» را برای **آن نوع کسب‌وکاری** که دارید درخواست می‌دهید (کسب‌وکار انتفاعی یا سازمان غیرانتفاعی) تکمیل کنید. آپلود نوع نادرست از «گواهی متقاضی» منجر به تأخیر در روند بازبینی درخواستتان خواهد شد.

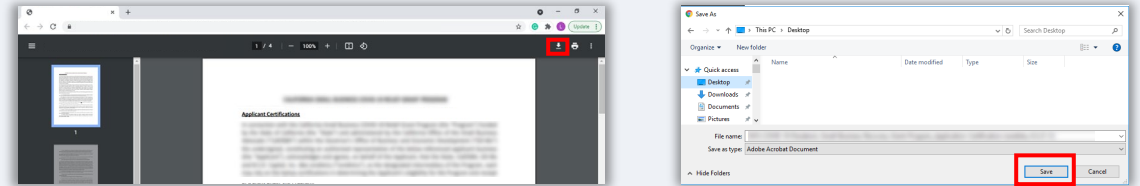
### گروه خشک‌سالی 3

[کسب‌وکار انتفاعی: برای دانلود اینجا کلیک کنید](#)

[سازمان غیرانتفاعی: برای دانلود، اینجا کلیک کنید](#)

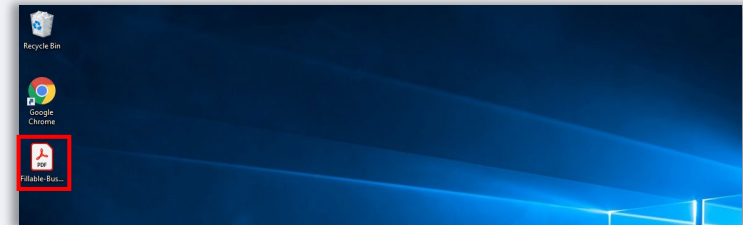
## مرحله 1

روی نماد دانلود  کلیک و گواهی‌های متقاضی را دانلود و فایل را روی دستگاهتان ذخیره کنید.



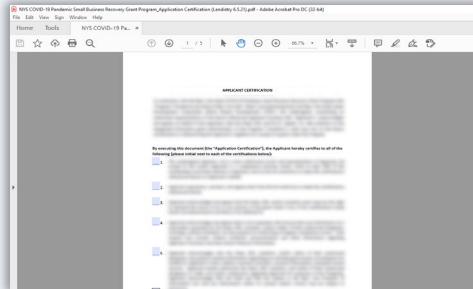
## مرحله 2

گواهی‌های متقاضی را در دستگاهتان پیدا کنید و فایل را باز کنید. گواهی‌های متقاضی شما به صورت فایل PDF باز می‌شود.



## مرحله 3

با وارد کردن حروف اول نام و نام خانوادگی خود در کنار موارد شماره‌دار، درج امضا و اطلاعات کسب‌وکارتان در صفحه آخر گواهی‌های متقاضی را تکمیل کنید.



## مرحله 4


پس از تکمیل گواهی‌های متقاضی، مجدداً با مراجعه به «فایل < ذخیره» یا فشار دادن دکمه‌های CTRL+S صفحه کلید فایل را ذخیره کنید.

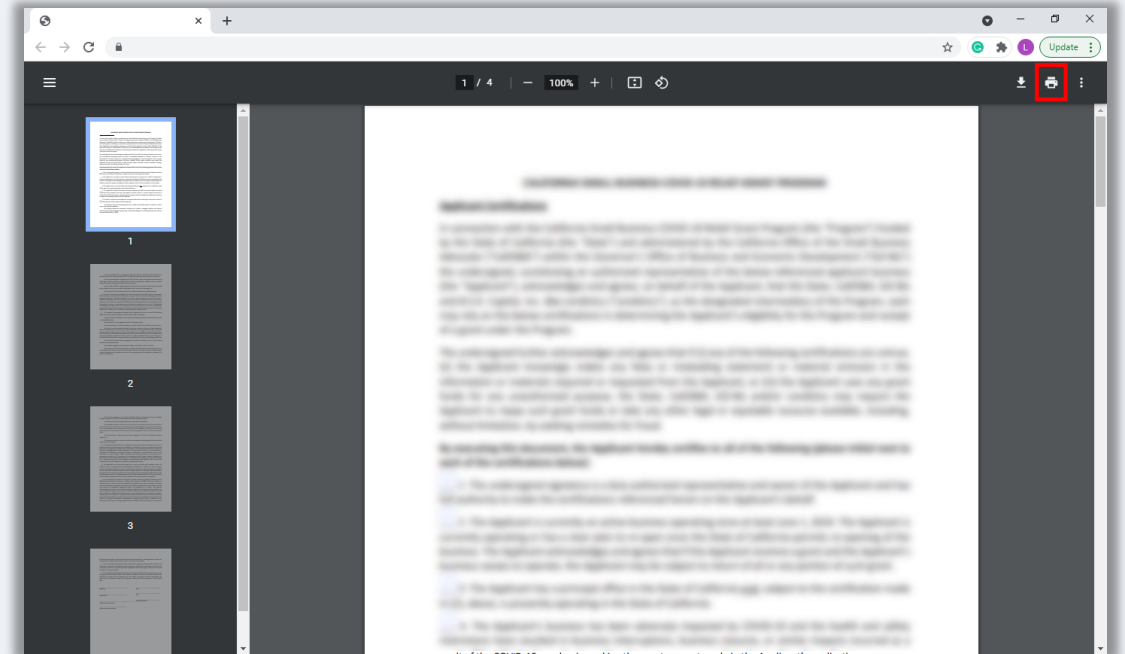
## مرحله 5

نسخه‌های تکمیل‌شده از گواهی‌های متقاضی را به صورت فایل PDF در پورتال Lendistry آپلود کنید.



## مرحله 1

با کلیک روی نماد  چاپگر که با کادر قرمز در زیر برجسته شده است، گواهی‌های متقاضی را چاپ کنید.



## مرحله 2

با استفاده از خودکار مشکی و دست‌خط خوانا، گواهی‌های متقاضی را تکمیل کنید.

## مرحله 3

گواهی‌های متقاضی تکمیل‌شده را اسکن کنید و این فایل را در دستگاه‌تان به صورت PDF ذخیره کنید.

## مرحله 4

گواهی‌های متقاضی تکمیل‌شده را به صورت فایل PDF در پورتال Lendistry آپلود کنید.

# نکاتی در ثبت درخواست



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY

برای اینکه بهترین عملکرد را تجربه کنید، لطفاً طی کل فرآیند درخواست از Google Chrome استفاده نمایید.

مرورگرهای دیگر ممکن است از رابط کاربری ما پشتیبانی نکنند و همین می‌تواند منجر به خطاهایی در درخواستتان شود.

اگر روی دستگاهتان Google Chrome ندارید، به مراجعه به آدرس <https://www.google.com/chrome/> می‌توانید آن را رایگان دانلود کنید.

قبل از اینکه درخواستتان را شروع کنید، لطفاً موارد زیر را در Google Chrome انجام دهید:

1. پاک کردن حافظه پنهان (Clear Your Cache)
2. استفاده از حالت ناشناس (Use Incognito Mode)
3. غیرفعال کردن مسدودکننده صفحات بالاپر (Disable Pop-Up Blocker)

## پاک کردن حافظه پنهان (Clear Your Cache)

داده‌های حافظه پنهان اطلاعاتی است که از وبسایت‌ها یا فرم‌های درخواستی که استفاده کرده‌اید، ذخیره شده است و عمدتاً برای این است که با تعمیم خودکار اطلاعات شما، سرعت مرور در وب را برایتان افزایش دهد. با این حال، داده‌های حافظه پنهان ممکن است اطلاعاتی قدیمی نظیر گذرواژه‌های قبلی یا اطلاعاتی که قبلاً به غلط وارد کرده‌اید را شامل شود. این می‌تواند خطاهایی را در درخواست شما ایجاد کند و منجر گردد که درخواستتان به‌خاطر احتمال کلاهبرداری پرچم‌گذاری شود.

## استفاده از حالت ناشناس (Use Incognito Mode)

حالت ناشناس به شما این امکان را می‌دهد که اطلاعات را به‌نحوی محرمانه وارد کنید و ضمناً از به‌خاطر ماندن یا قرار گرفتن داده‌ها در حافظه پنهان جلوگیری می‌کند.

## غیرفعال کردن مسدودکننده صفحات بالاپر (Disable Pop-Up Blocker)

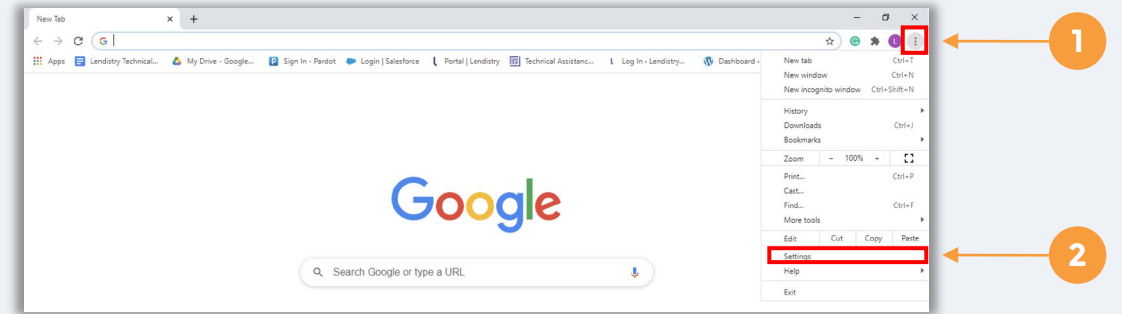
فرم درخواست ما شامل پیام‌های متعددی از نوع بالاپر است که برای تأیید صحت اطلاعاتی که ارائه می‌کنید بکار می‌رود. برای دیدن این پیام‌ها باید مسدودکننده بالاپر را در Google Chrome غیرفعال کنید.



# نحوه پاک کردن حافظه پنهان (Clear Your Cache)

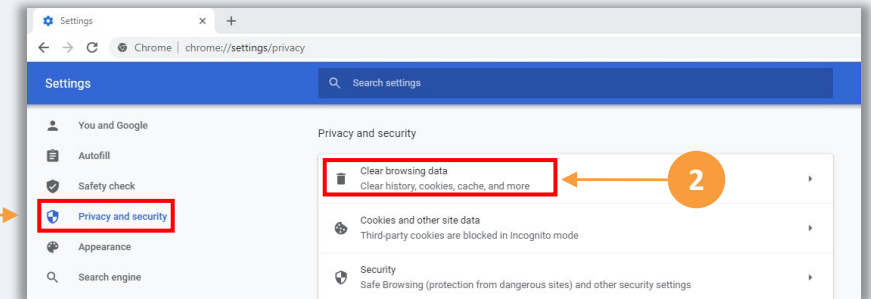
مرحله 1

یک پنجره جدید در Google Chrome باز کنید، روی سه نقطه واقع در گوشه بالا سمت راست کلیک کنید و سپس به «تنظیمات» (Settings) بروید.



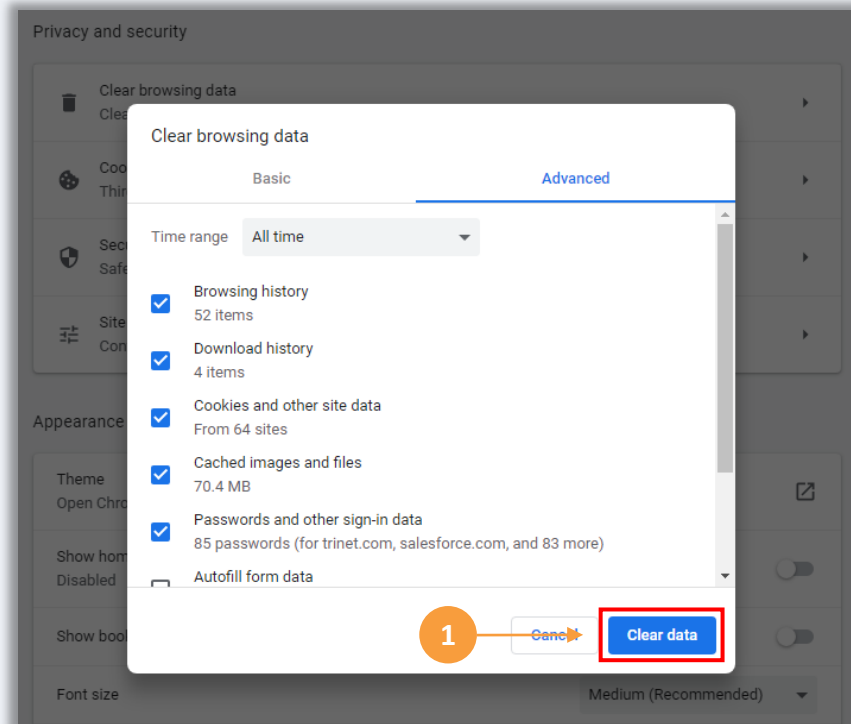
مرحله 2

به قسمت «حریم خصوصی و امنیت» (Privacy and Security) بروید و سپس گزینه «پاک کردن داده‌های وب‌گردی» (Clear Browsing Data) را انتخاب کنید.



مرحله 3

گزینه «پاک کردن داده‌ها» (Clear Data) را انتخاب کنید.



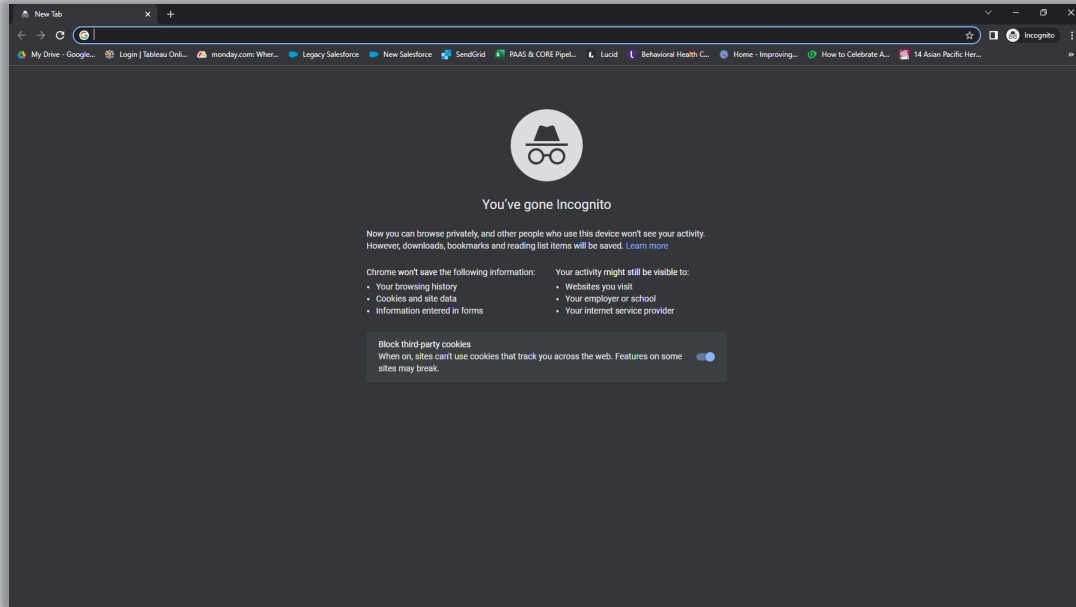
ادامه در صفحه بعد.

مرحله 1

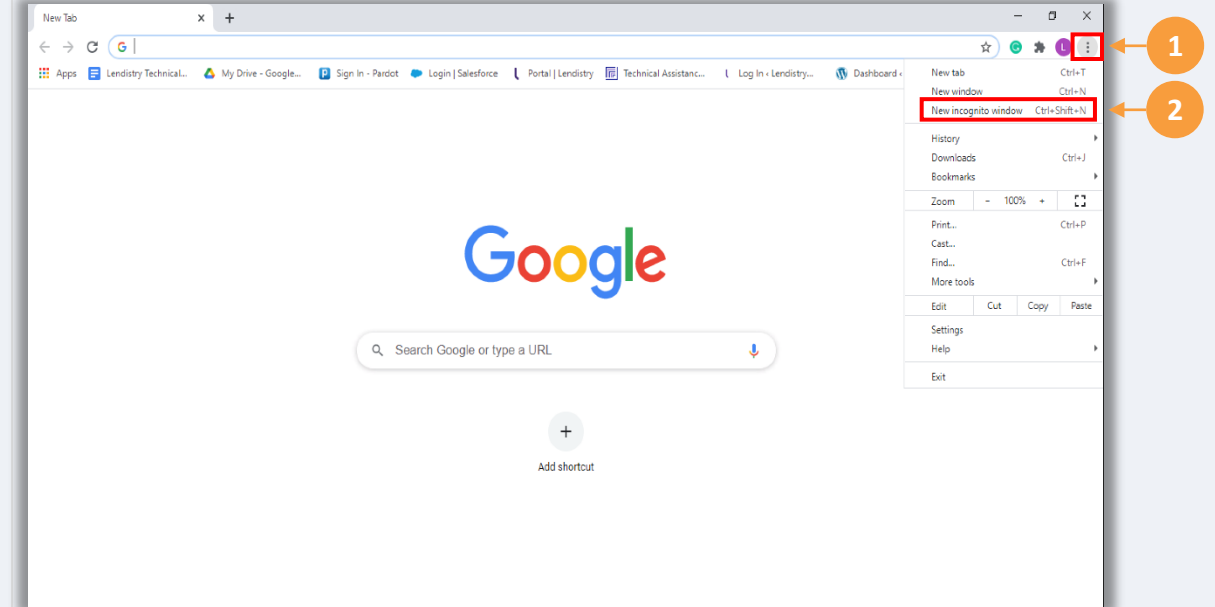
روی سه نقطه‌ای واقع در گوشه بالا سمت راست مرورگر کلیک کنید، و سپس گزینه «پنجره ناشناس جدید» (New Incognito window) را انتخاب کنید.

مرحله 2

مرورگر یک پنجره جدید از Google Chrome را باز خواهد کرد. در کل فرآیند ثبت درخواست، از حالت ناشناس استفاده کنید.

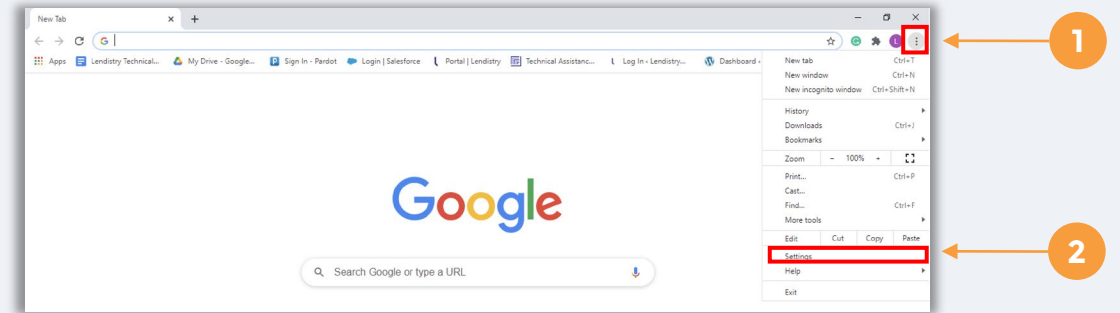


ادامه در صفحه بعد.



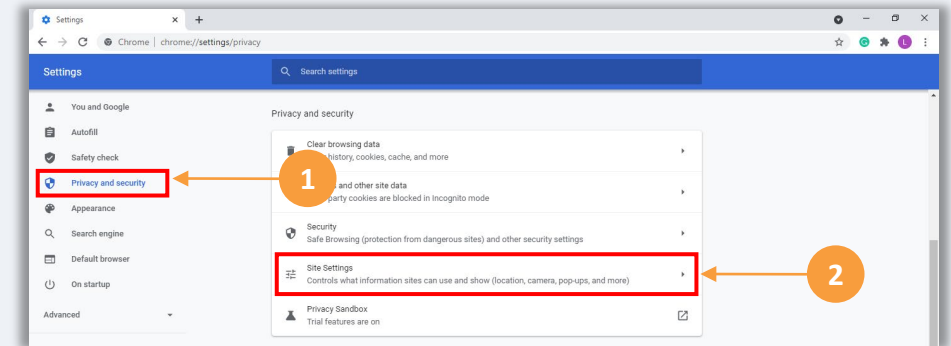
## مرحله 1

یک پنجره جدید در Google Chrome باز کنید، روی سه نقطه واقع در گوشه بالا سمت راست کلیک کنید و سپس به «تنظیمات» (Settings) بروید.



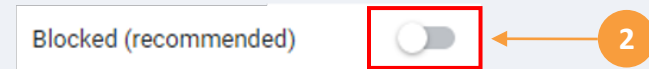
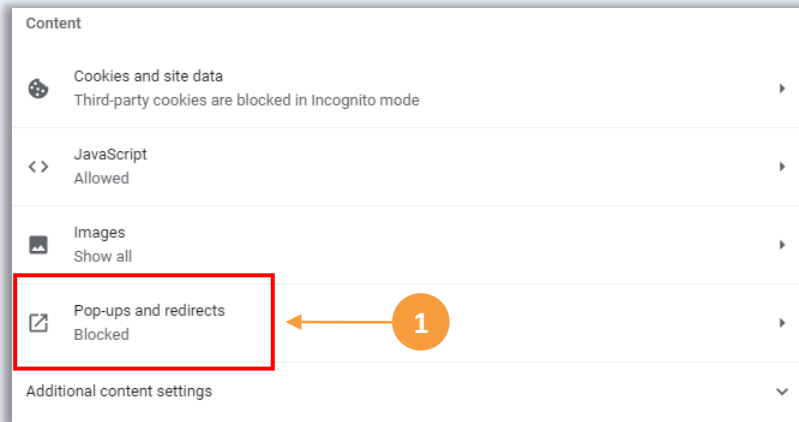
## مرحله 2

به قسمت «حریم خصوصی و امنیت» (Privacy and Security) بروید و سپس گزینه «تنظیمات سایت» (Site Settings) را انتخاب کنید.



## مرحله 3

گزینه «پنجره‌های بالاپر و تغییر مسیر» (Pop-up and Redirects) را انتخاب کنید. روی دکمه کلیک کنید تا آبی شود و حالت آن از «مسدود» (Blocked) به «مجاز» (Allowed) تغییر یابد.



کلید مدارک لازم باید فقط در قالب PDF در پورتال آپلود شود. مدارک باید موقع آپلود واضح باشند، در راستای مستقیم هم‌تراز شده باشند، و فاقد هرگونه پس‌زمینه مزاحم باشند.

نکات مهم در مورد آپلود مدارک:

1. کلید مدارک باید با قالب PDF ارائه شوند (مدرک شناسایی صادره از دولت را می‌توان هم در قالب PDF و هم JPEG ارائه کرد).
2. اندازه فایل باید کمتر از 15 مگابایت باشد.
3. نام فایل نمی‌تواند حاوی نویسه‌های خاص (!@#\$%^&\*\_) باشد.
4. اگر فایل‌تان با گذرواژه محافظت شده است، باید آن را وارد کنید.

اسکنر ندارید؟

توصیه می‌کنیم پس از دانلود، از برنامه‌های رایگان اسکن با موبایل استفاده نمایید.

## Adobe Scan

Apple | [برای دانلود روی اینجا کلیک کنید](#)  
Android | [برای دانلود روی اینجا کلیک کنید](#)

## Genius Scan

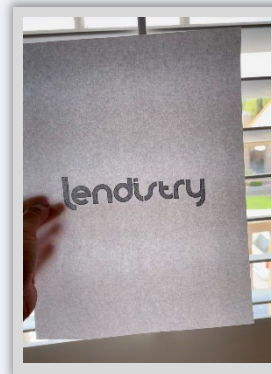
Apple | [برای دانلود روی اینجا کلیک کنید](#)  
Android | [برای دانلود روی اینجا کلیک کنید](#)

نمونه: آپلود صحیح



مدرک واضح است و درست هم‌تراز شده است.

نمونه: آپلود نادرست



2



1

1. مدرک درست هم‌تراز نشده است.
2. مدرک جلوی یک پنجره گرفته شده است (پس‌زمینه شلوغ) و یک دست در عکس دیده می‌شود.



### آدرس های ایمیل نامعتبر

آدرس های ایمیل زیر در سیستم ما پذیرفته یا تشخیص داده نخواهد شد:

ایمیل هایی که با **info@**

شروع شود برای مثال: **info@mycompany.com**

ایمیل هایی که با **@contact.com** یا **@noreply.com**

خاتمه یابد، برای مثال: **mycompany@contact.com**

برای مثال: **mycompany@noreply.com**

لطفاً دقت کنید که از آدرس ایمیل معتبری استفاده نمایید و از املاهای صحیح آن در فرم درخواست اطمینان یابید.

- اخبار جدید و راهنمایی های تکمیلی برای درخواستان به آدرس ایمیلی که ارائه می کنید ارسال خواهد شد.
- بعضی از آدرس های ایمیل در سیستم **Lendistry** قابل شناسایی نیست و ممکن است منجر به تأخیر در مکاتبات مربوط به درخواست شما شود. برای مشاهده مثال هایی از آدرس ایمیل نامعتبر، فهرست سمت راست را مشاهده کنید.

اگر آدرس ایمیلی که در درخواستان ثبت کردید نادرست یا نامعتبر است، لطفاً روزهای دوشنبه تا جمعه (از ساعت 7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PT) جهت به روزرسانی اطلاعات خود با مرکز بازخورد مشتریان ما به شماره **1-888-209-3656** تماس بگیرید.

از ارائه درخواست جدید خودداری فرمایید. ارائه درخواست های متعدد می تواند به عنوان کلاهبرداری احتمالی شناسایی شود و در روند بازبینی درخواستان خلل ایجاد کند.

## Persona چیست؟

Persona یک پلتفرم شخص ثالث است که توسط Lendistry در پیشگیری از کلاهبرداری و کاهش آن استفاده می‌شود. پلتفرم Persona به Lendistry امکان می‌دهد تا هویت فرد تأیید شود و با مقایسه خودکار سلفی شخص با عکس کارت شناسایی به کمک بررسی مرکب سه نقطه‌ای و بیومتریک در تشخیص تصویر زنده، از جعل هویت جلوگیری کند.

- متقاضیان باید هویت خود را با استفاده از Persona از طریق آپلود تصویر یکی از مدارک شناسایی معتبر صادره از دولت تأیید کنند.
- متقاضیان همچنین باید جهت تکمیل احراز هویت در Persona، با استفاده از یک دستگاه مجهز به دوربین جلو، یک سلفی از خود بگیرند.

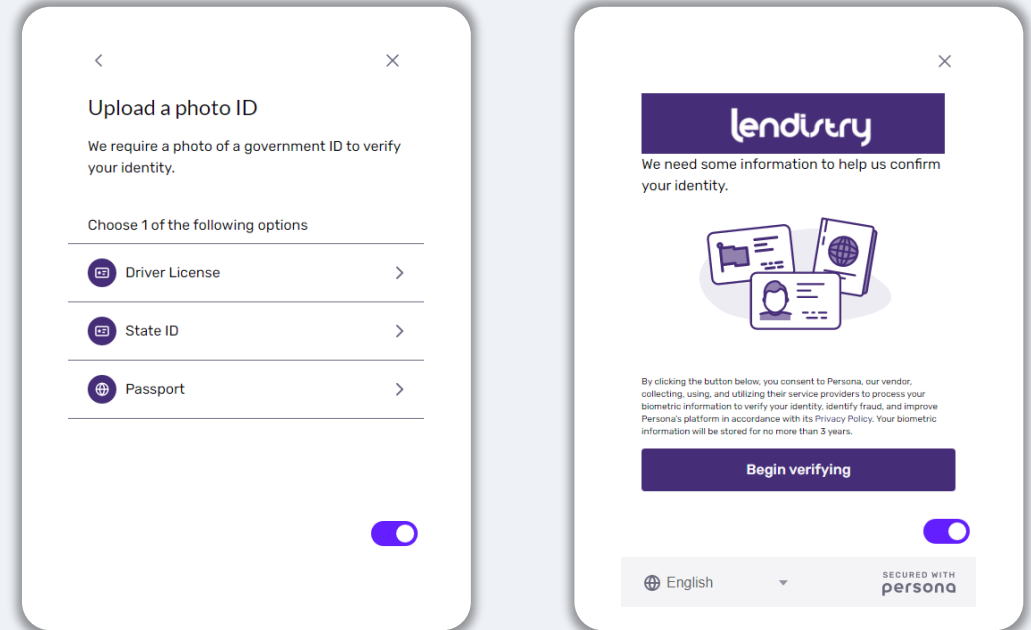
جهت دریافت کمک در زمینه Persona، از <https://help.withpersona.com/for-end-users/> بازدید کنید.

## رویه‌های برتر در تکمیل موفق Persona

1. از دستگاه دارای دوربین جلو استفاده کنید. اگر از برنامه خود روی لپ‌تاپ یا کامپیوتر بدون دوربین استفاده می‌کنید، در هر زمان این امکان در اختیارتان قرار می‌گیرد که Persona را با استفاده از تلفن همراه و کلیک روی «ادامه روی دستگاه دیگر» و اسکن کد QR ارائه‌شده یا درخواست لینک از طریق پیامک یا ایمیل تکمیل کنید.
  - پس از تکمیل Persona روی تلفن همراه خود، به‌طور خودکار به برنامه روی لپ‌تاپ یا کامپیوترتان هدایت خواهید شد.
2. لطفاً پیش از شروع کار با Persona، یک عکس از پشت و روی کارت شناسایی صادر شده توسط دولت بگیرید و آن را روی دستگاه مدنظر برای استفاده ذخیره کنید تا سلفی شما برای سریع‌تر پیش بردن فرایند ثبت شود.
  - کارت شناسایی صادر شده توسط دولت را روی سطح سفید و صافی قرار دهید و نور کافی به آن بتابانید.
  - از فلاش دوربین استفاده نکنید، چون ممکن است انعکاس آن در عکس مشخص شود.
3. هنگام سلفی گرفتن، از نور کافی مستقیم به چهره‌تان استفاده کنید و حتماً سطوح سفید را از پشت سرتان بردارید.
  - جلوی در یا دیوار خالی بایستید و از پس‌زمینه شلوغ اجتناب کنید.
  - از فلاش دوربین استفاده نکنید، چون ممکن است انعکاس آن در عکس مشخص شود.

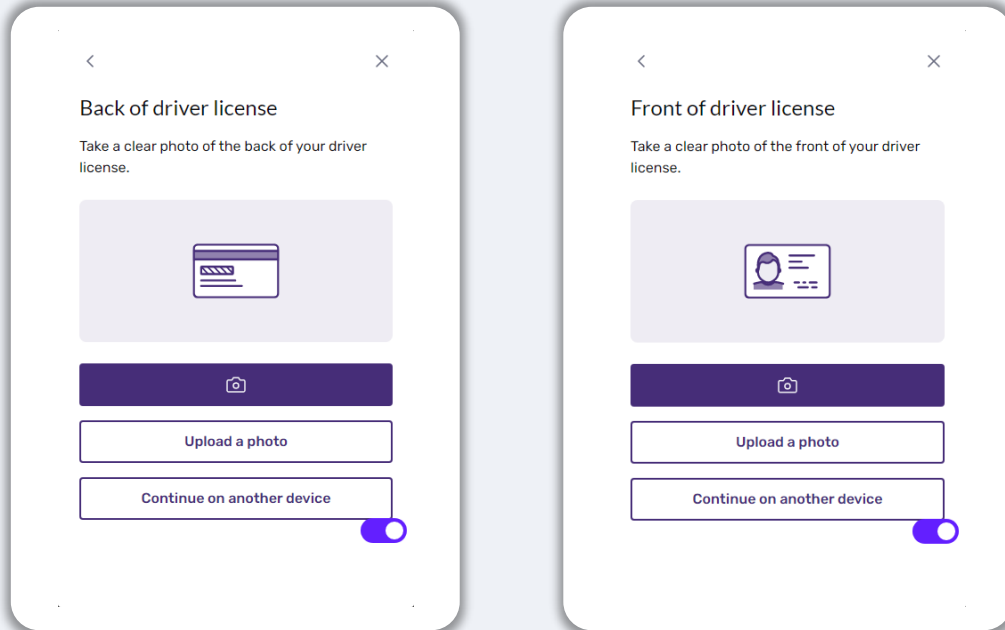
## مرحله 1

روی «شروع تأیید» کلیک کنید و سپس نوع کارت شناسایی صادرشده توسط دولت را که می‌خواهید از آن برای تأیید هویت خود استفاده نمایید انتخاب کنید.



## مرحله 2

از روی کارت شناسایی خود عکس بگیرید یا عکس آن را آپلود کنید. برای ادامه، «استفاده از این فایل» (Use this File) را انتخاب کنید. برای مشاهده رویه‌های برتر در مورد نحوه تکمیل این مرحله به [صفحه 30](#) مراجعه کنید.

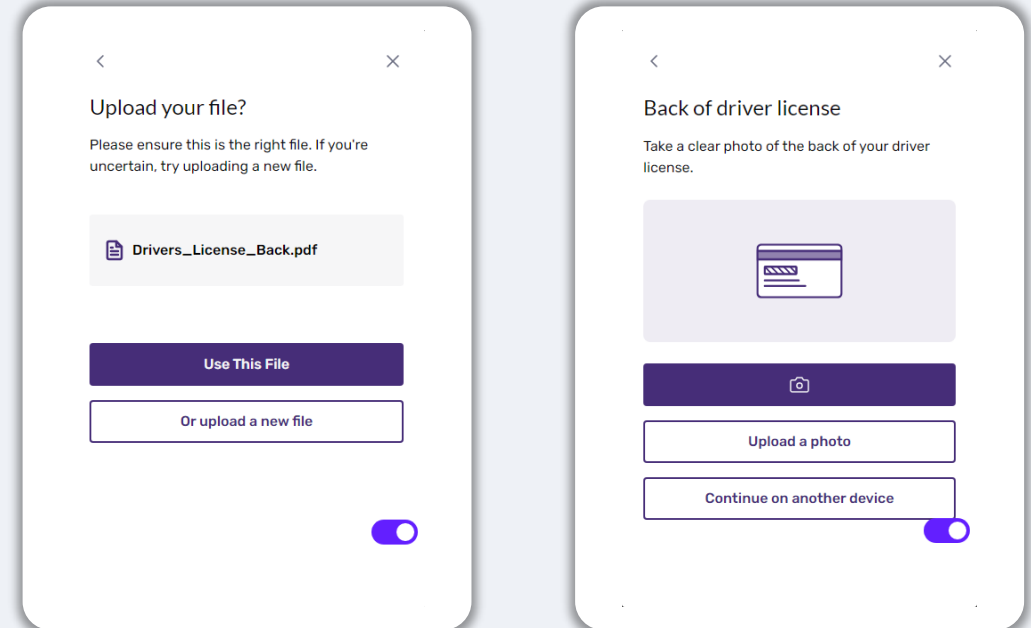


ادامه در صفحه بعد.



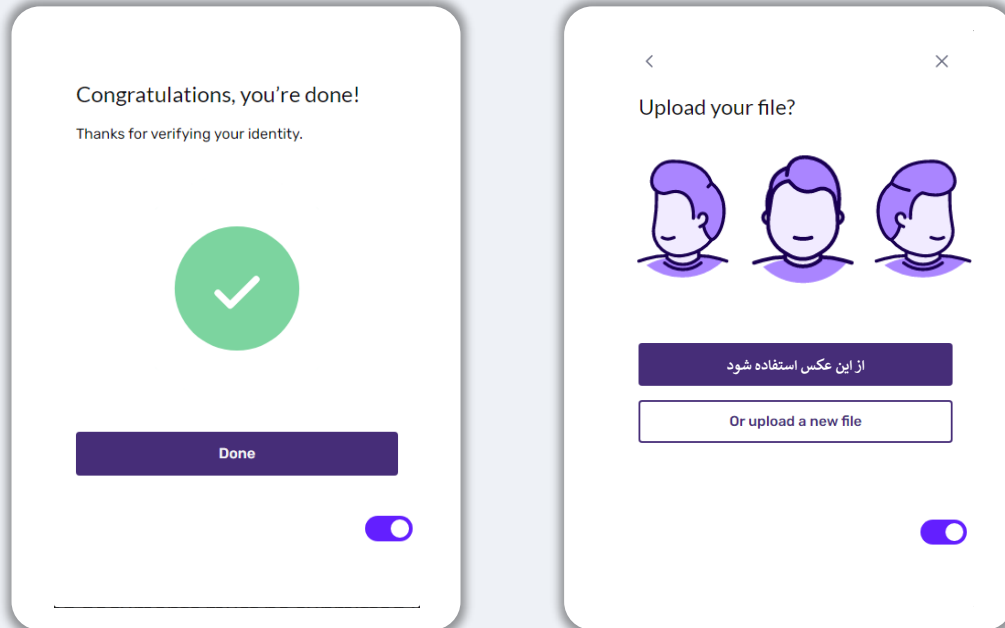
## مرحله 3

از **یشت** کارت شناسایی خود عکس بگیرید یا عکس آن را آپلود کنید. برای ادامه، «استفاده از این فایل» (Use this File) را انتخاب کنید. برای مشاهده رویه‌های برتر در مورد نحوه تکمیل این مرحله به [صفحه 30](#) مراجعه کنید.



## مرحله 4

با استفاده از دستگاه دارای دوربین **چلو**، دستوره‌های روی صفحه برای ثبت سلفی را با نگاه به جلو، چپ، و سپس راست دنبال کنید. برای مشاهده رویه‌های برتر در مورد نحوه تکمیل این مرحله به [صفحه 30](#) مراجعه کنید. جهت تکمیل، گزینه «انجام شد» (Done) را انتخاب کنید تا به برنامه هدایت شوید.



## نکته شماره 5: سؤالات امنیتی خود را در پورتال Lendistry تعیین کنید

پورتال Lendistry برای این برنامه دارای یک ویژگی است که به شما امکان می‌دهد یک سری سؤال امنیتی برای حفاظت از حساب تعیین کنید و هنگامی که تلاش‌های ناموفق متعدد برای دسترسی به حسابتان صورت گیرد، می‌توانید قفل آن را باز کنید.

سؤالات امنیتی به منظور پیشگیری از دسترسی غیرمجاز به حساب پورتال شماست. می‌توانید هر سؤالی که در منوی بازشو موجود است را انتخاب کنید؛ اما ما اکیداً توصیه می‌کنیم سؤالاتی را انتخاب کنید که پاسخ‌هایش شخصی است و فقط شما می‌دانید.

پاسخ‌های سؤالات امنیتی خود را یادداشت کنید. آنها به حروف بزرگ و کوچک حساس هستند و هنگام باز کردن قفل حساب لازم است آنها را دقیقاً همان‌طور که تعیین کرده‌اید وارد کنید.

[صفحات 46 تا 49](#) را درخصوص دستورالعمل‌های نحوه عیب‌یابی یا باز کردن قفل حساب مرور کنید.



### Security Question

This is in place in order to secure your account and ensure adequate security and privacy of your data on our platform.

Security Question 1 \*

Answer 1 \*

Enter answer for question 1

Security Question 2 \*

Answer 2 \*

Enter answer for question 2

Security Question 3 \*

Answer 3 \*

Enter answer for question 3

Skip

Register

Already registered? Sign in!



چگونه یکی درخواست را آغاز کنیم



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY



California Small Agricultural Business Drought & Flood Relief Grant Program

APPLY FOR DROUGHT GROUP 1 OR 2

APPLY FOR STORM FLOOD GROUP 1

**Program Overview**

The California Small Agricultural Business Drought & Flood Relief Grant Program will provide relief to small agricultural businesses that experienced a decline in annual gross receipts or gross profits due to drought or flood conditions.

**PLEASE NOTE:** Lendistry is the sole entity designated as the Intermediary of California Small Agricultural Business Drought & Flood Relief Grant Program (the "Program"). This site ([www.cadroughtfloodrelief.com](http://www.cadroughtfloodrelief.com)) and the other websites available on or through this site (the "Designated Sites") are the only approved websites designated for the administration of the Program. Any other website purporting to administer or otherwise act as an Intermediary in connection with the Program may be fraudulent. As such, you should exercise extreme caution and avoid providing any information (personal or otherwise) in connection with the Program on or through any website other than the Designated Sites. Further, neither Lendistry nor any of its partners will charge any fees to apply for a grant under the Program and we recommend that you avoid any third parties purporting to charge fees for you to apply.

**Drought Relief**  
Learn More

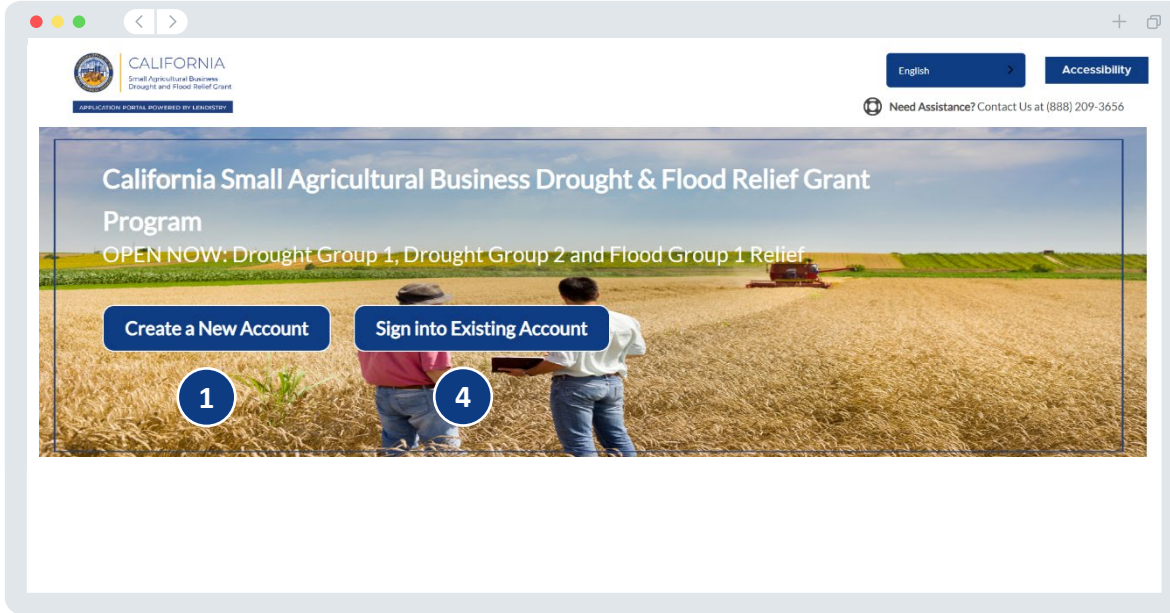
**Storm Flood Relief**  
Learn More

با مراجعه به وبسایت این برنامه در [www.cadroughtfloodrelief.com/drought](http://www.cadroughtfloodrelief.com/drought) می‌توانید روند ثبت درخواست را آغاز کنید.

1. برای شروع درخواست جدید، گزینه «ثبت درخواست» (**Apply**) را از منو انتخاب کنید. شما به پورتال ثبت درخواست **Lendistry** هدایت خواهید شد.
2. با کلیک روی «پورتال **Lendistry**» (**Lendistry's Portal**) می‌توانید هر زمان که خواستید به درخواستتان دسترسی یابید و آن را مدیریت کنید.

در وبسایت این برنامه نیز منابع متعددی وجود دارد که به هدایت شما در کل روند ثبت درخواست کمک می‌کند. این منابع عبارتند از:

- رهنمودهای مربوط به برنامه
- راهنمای برنامه و درخواست
- دانلود گواهی‌های متقاضی
- شماره تلفن مرکز بازخورد مشتریان و ساعات پاسخگویی آن
- سؤالات متداول
- نکاتی در ثبت درخواست



3

Enter confirmation code

ما یک کد تأیید به شماره 1+ 555-555-555 پیامک کردیم

□ □ □ □ □ □

Confirm

I didn't receive a code

کد تأیید را وارد کنید.

2

lendistry

Welcome! Sign Up!

First Name\*

Enter your first name

First name is required

Last Name\*

Enter your last name

Email\*

carenes2@gmail.com

Password\*

\*\*\*\*\*

Confirm Password\*

Confirm password

Phone Number\*

+1 ( ) - ( ) - ( )

Register

ایمیل و شماره تلفنتان را ثبت کنید.

1. برای شروع یک درخواست جدید، باید از گزینه «ایجاد حساب جدید» (Create a New Account) استفاده کنید.
  2. آدرس ایمیل اصلی مورد استفاده مالک نهادی را که برای آن درخواست می‌دهید ثبت کنید. در آنجا اطلاعات مهم و اخبار جدید از درخواستتان را دریافت خواهید کرد.
  3. ورود به پورتال Lendistry نیازمند تأیید هویت چندعاملی است. هر زمان که وارد می‌شوید، یک کد تأیید به شماره تلفن همراهی که ثبت کردید ارسال خواهد شد. برای دسترسی به حساب پورتال خود باید این کد را وارد کنید.
  4. با کلیک کردن روی «وارد شدن به حساب موجود» (Sign into Existing Account) می‌توانید هر زمان به حساب خود دسترسی یابید. وقتی وارد حساب شدید، وضعیت درخواستتان را مشاهده خواهید کرد.
- اگر برای دسترسی به حساب پورتال خود یا ایجاد حساب پورتال نیاز به کمک دارید، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان Lendistry به شماره 1-888-209-3656، دوشنبه تا جمعه (7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PDT) تماس بگیرید.



# روند ثبت درخواست: گروه خشک سالی 3



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY



ما به اطلاعات مالک کسب و کارتان یا امضاکننده مجاز/مسئول سازمان غیرانتفاعی شما نیاز داریم.

- نام کوچک حقوقی مسئول/مالک
- نام خانوادگی حقوقی مسئول/مالک
- تاریخ تولد مسئول/مالک
- ایمیل مالک/مسئول
- سطر 1 نشانی محل سکونت مالک/مسئول (صندوق پستی پذیرفته نیست)
- سطر 2 نشانی محل سکونت مالک/مسئول (صندوق پستی پذیرفته نیست)
- شهر محل سکونت مالک/مسئول
- ایالت محل سکونت مالک/مسئول
- زیپ کد محل سکونت مالک/مسئول
- شماره تأمین اجتماعی یا شماره مالیاتی انفرادی (SSN یا ITIN) متعلق به مالک/مسئول<sup>1</sup>
- درصد مالکیت (%)
- عنوان/سمت
- شریک ارجاع دهنده<sup>2</sup>
- شماره تلفن ارجح مالک/مسئول
- خط مشی پیامک/پیام متنی<sup>3</sup>

<sup>1</sup> برای اطمینان از عدم قرار داشتن متقاضی در لیست OFAC الزامی است.  
<sup>2</sup> شریک ارجاع دهنده‌ای که انتخاب می‌کنید، اثری روی درخواستتان نخواهد داشت.  
<sup>3</sup> اگر مایل به دریافت اخبار جدید مربوط به درخواستان از طریق پیامک/پیام متنی طی روند بازبینی هستید، این کادر را علامت بزنید.

**We Need Information For The Owner Of Your Business Or The Officer Authorized Signer Of Your Nonprofit Organization**

Please complete this section using information from the owner of your business or the officer/authorized signer of your nonprofit organization only.

**Owner's Details**

Owner/Officer Legal First Name \*

Owner/Officer Legal Last Name \*

Owner/Officer Date of Birth \*

Month | Day | Year

Owner/Officer Email \*

Owner/Officer Residential Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) \*

Owner/Officer Social Security Number (SSN) or Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) \*

XXX-XX-XXXX

Percentage of Ownership (%) \*

Title/Position \*

Referral Partner \*

Select an option

Owner/Officer Preferred Phone Number \*

+1-111-111-1111

I accept the SMS/Text Policy.

**Save Owner**

## بخش 2: اطلاعات کسب و کار/شرکت غیرانتفاعی - 1

مشخصات مالک/مسئول / اطلاعات کسب و کار / شرکت غیرانتفاعی 1- / اطلاعات کسب و کار / شرکت غیرانتفاعی 2- / اطلاعات آماری / پرسش و پاسخ مربوط به افشا / تأیید مدرک شناسایی / آلوده مدارک / اطلاعات بانکی

### Tell Us About Your Business Or Nonprofit Organization

We need some basic information to validate your application. ⓘ

|  |   |
|--|---|
| Legal Name of Business or Nonprofit Organization *   | Doing Business As (DBA) - (Please type N/A if not applicable) *                     |
| Does your business or nonprofit organization have an Employer Identification Number (EIN)? * | Business or Nonprofit Organization Address Line 1 (P.O. Box not acceptable) *       |
| Business or Nonprofit Organization Phone Number *  | Does the owner/officer represent a for-profit business or nonprofit organization? * |
| State of Formation *   | Date Business or Nonprofit Organization Legally Registered *                        |
| Business or Nonprofit Organization Website URL - (Please type N/A if not applicable) *       |   |

درباره کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی خود بگویید.

- نام حقوقی کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی
- **Doing Business As (DBA)** - (اگر کسب و کار شما DBA ندارد، عبارت N/A را تایپ کنید).
- آیا کسب و کار شما شماره شناسایی کارفرما (EIN) دارد؟
- سطر 1 آدرس محل کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی (لطفاً آدرس فیزیکی کسب و کار را وارد کنید)
- سطر 2 آدرس محل کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی (لطفاً آدرس فیزیکی کسب و کار را وارد کنید)
- شهر کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی
- ایالت کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی
- زیپ کد کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی
- شماره تلفن کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی
- آیا مالک/مأمور نماینده کسب و کار انتفاعی یا سازمان غیرانتفاعی است؟
- ایالت محل تأسیس
- تاریخی که کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی ثبت حقوقی شد
- **URL** وبسایت کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی (اگر کسب و کار شما وبسایت ندارد، عبارت N/A را تایپ کنید).

مشخصات مالک/مسئول / اطلاعات کسب و کار / اطلاعات کسب و کار / اطلاعات کسب و کار / اطلاعات آماری / پرسش و پاسخ مربوط به افشا / تأیید مدرک شناسایی / آیلود مدارک / اطلاعات بانکی

### We Need A Few More Details About Your Business Or Nonprofit Organization

Annual gross revenue reported on your 2019 federal business tax returns. \* ⓘ

Annual gross revenue reported on your 2022 federal business tax returns. \* ⓘ

Amount requested. \*

Will this grant create new jobs? \*

Select an option ▼

# of Current Full-time Employees \* ⓘ

# of Jobs Created (2022) \*

# of Jobs Retained (2022) \*

ما به مشخصات بیشتری درباره کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی شما نیاز داریم.

- درآمد ناخالص سالانه گزارش شده در اظهارنامه های مالیاتی تجاری فدرال در سال 2019.
- درآمد ناخالص سالانه گزارش شده در اظهارنامه های مالیاتی تجاری فدرال در سال 2022.
- آیا این کمک هزینه فرصت های شغلی جدیدی ایجاد خواهد کرد؟
- تعداد کارکنان تمام وقت حاضر
- تعداد فرصت های شغلی ایجاد شده (2022)
- تعداد فرصت های شغلی حفظ شده (2022)



**We Want To Learn More About Your Business Or Nonprofit Organization**

The information provided on this page will not affect your eligibility. It is for reporting purposes only.

Who is your customer base? \*  
Select an option

NAICS/NTEE Code \* ⓘ  
Select an option

Veteran-Owned? \* ⓘ  
Select an option

Gender ⓘ  
Select an option

Sexual Orientation ⓘ  
Select an option

Owner/Officer Ethnicity \*  
Select an option

Rural \*  
Select an option

Disabled-Owned? \* ⓘ  
Select an option

Owner/Officer Race \* ⓘ  
Select an option

Franchise \*  
Select an option

Owner/Officer Preferred Name \*  
Select an option

Preferred Language \*  
Select an option

ما می‌خواهیم اطلاعات بیشتری درباره کسب و کار یا سازمان غیرانتفاعی شما بدانیم. اطلاعات ارائه شده در این صفحه بر صلاحیت شما تأثیر نخواهد داشت. آنها فقط برای اهداف گزارش دهی است.

- پایگاه مشتریان شما چه کسانی هستند؟
- کد NAICS
- با مالکیت زنان؟
- با مالکیت کهنه سربازان؟
- با مالکیت از کارافتادگان؟
- نژاد مالک/مسئول
- قومیت مالک/مسئول
- روستایی
- نمایندگی
- نام مورد ترجیح مسئول/مالک
- زبان ترجیحی

**We have a few more questions to help us determine your eligibility.**

Meeting the Program's minimum eligibility requirements does not guarantee funding. Your application will go through additional validation before we can determine if you are approved for a grant award.

How did you hear about this Program? (This question will not affect your eligibility):\*

Select an option

As of the date of application, is your business or nonprofit organization active and operating?\*

Select an option

Did your business or nonprofit organization have 100 or fewer full-time employees in the 2022 or will have in the 2023 taxable year?\*

Select an option

Is your business or nonprofit organization in substantial compliance with applicable federal, state, and local laws, regulations, codes, and requirements?\*

Select an option

Has any owner of the business with greater than 10% equity interest or any officer or board member of the organization within the prior three years, been convicted of or had a civil judgment rendered against the owner, or has had commenced any form of parole or probation, including probation before judgment, for the commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a federal, state, or local public transaction or contract under a public transaction, violation of federal or state antitrust or procurement statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property?\*

Select an option

Is any owner of the business with greater than 10% equity interest or any officer or board member of the organization presently indicted for or otherwise criminally or civilly charged by a federal, state, or local government entity, with the commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a federal, state, or local public transaction or contract under a public transaction, violation of federal or state antitrust or procurement statutes or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, or receiving stolen property?\*

Select an option

Does your business or nonprofit organization prepare and file your own federal business tax returns or Form 990?\*

Select an option

Has your business or nonprofit organization been affected by severe drought according to a D2 or higher drought classification pursuant to the USDA Drought Monitor between January 2019 and December 2022? (Click here to [verify your classification](#))\*

Select an option

Is your business or nonprofit organization primarily engaged in political or lobbying activities?\*

Select an option

Did your business or nonprofit organization experience a decline in annual gross receipts (i.e. gross cash farm income) or gross profits of 10% or more? (See info icon for clarifying details.)\*

Select an option

Are you a member of a socially disadvantaged group (i.e., a group whose members have been subjected to racial, ethnic, or gender prejudice because of their identity as members of a group without regard to their individual qualities)?

Round 1 is allocated to "small and socially disadvantaged farmers" who are qualified small agricultural businesses (Click here to view [view Eligibility Requirements](#))\*

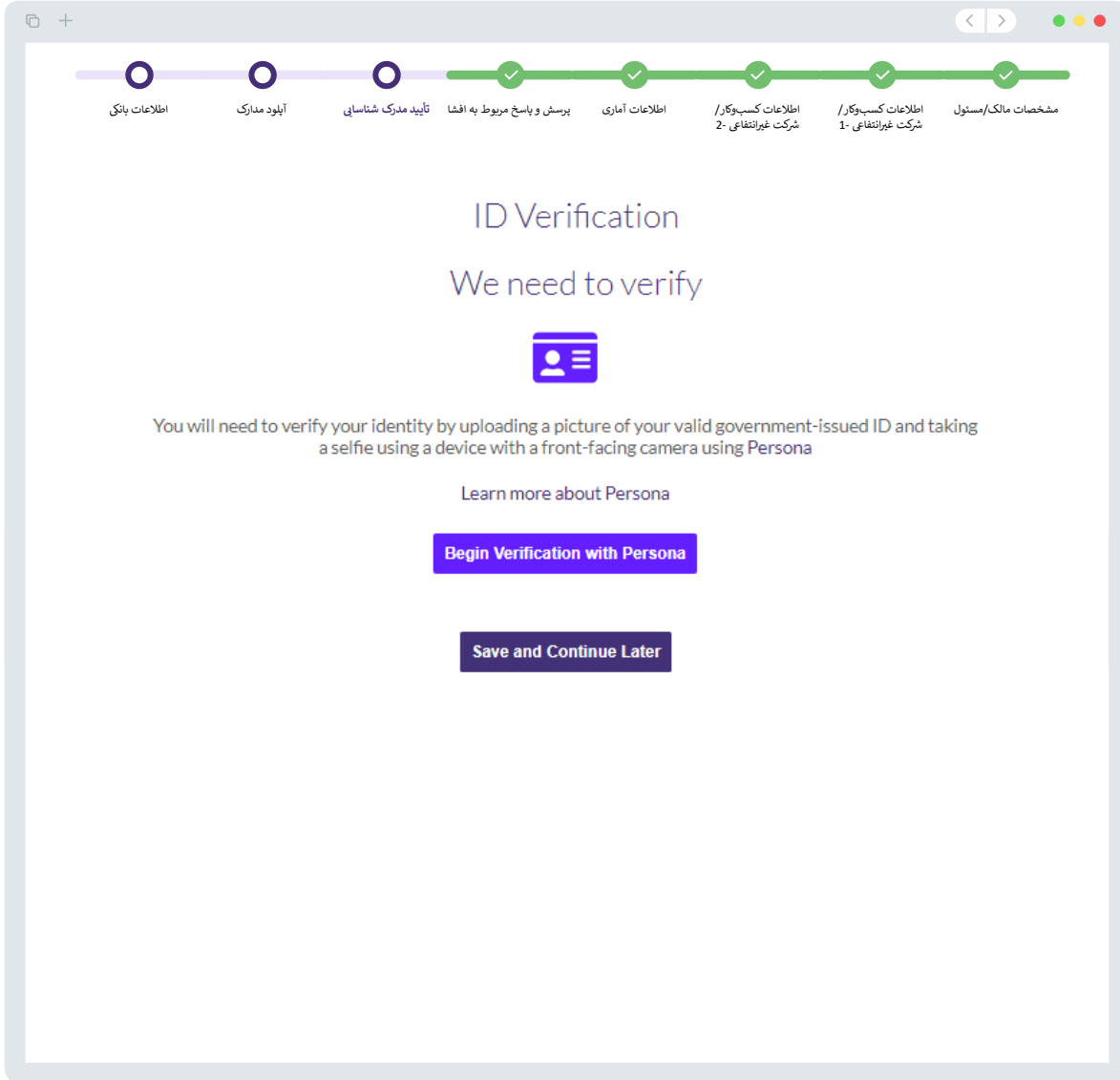
Select an option

Save and Continue Later

Continue

## ما چند سؤال دیگر برای کمک به تعیین صلاحیت شما داریم.

- چگونه از این برنامه مطلع شدید؟ (این سؤال بر صلاحیت شما تأثیری نخواهد داشت.)
- آیا از زمان تاریخ درخواست، کسب‌وکار یا سازمان غیرانتفاعی شما باز است و فعالیت دارد؟
- آیا کسب‌وکار یا سازمان غیرانتفاعی شما 100 کارمند تمام‌وقت یا کمتر در سال مالیاتی 2022 داشت یا این تعداد در سال مالیاتی 2023 خواهد داشت؟
- آیا کسب‌وکار یا سازمان‌های غیرانتفاعی شما از قوانین، مقررات، اصول و الزامات فدرال، ایالتی و محلی به‌طور قابل ملاحظه‌ای تبعیت می‌کند؟
- آیا مالک یا مأمور یا عضوی از هیئت مدیره که در طول سه سال گذشته، محکوم شده باشد یا حکم مدنی علیه مالک صادر شده باشد، یا دوره آزادی مشروط یا تعلیقی او شروع شده باشد، از جمله آزادی تعلیقی قبل از قضاوت، به دلیل ارتکاب کلاهبرداری یا جرم کیفری در ارتباط با اکتساب، اقدام به اکتساب یا انجام معامله یا قرارداد فدرال، ایالتی یا محلی تحت معامله عمومی، تخطی از مقررات فدرال یا ایالتی ضدتراست (antitrust) یا قانون تدارکات یا ارتکاب اختلاس، دزدی، جعل و تقلب، رشوه، یا جعل یا معدوم کردن مدارک، ارائه اظهارات نادرست یا دریافت دارایی سرقتی دارد؟
- آیا مالک یا مأمور یا عضوی از هیئت مدیره در حال حاضر به دلیل ارتکاب کلاهبرداری یا جرم کیفری در ارتباط با اکتساب، اقدام به اکتساب یا انجام معامله یا قرارداد فدرال، ایالتی یا محلی تحت معامله عمومی، تخطی از مقررات فدرال یا ایالتی ضدتراست (antitrust) یا قانون تدارکات یا ارتکاب اختلاس، دزدی، جعل و تقلب، رشوه، یا جعل یا معدوم کردن مدارک، ارائه اظهارات نادرست یا دریافت دارایی سرقتی محکوم شده است یا حکم مدنی از جانب نهاد دولتی، فدرال، ایالتی یا محلی علیه او صادر شده است؟
- آیا کسب‌وکار یا سازمان غیرانتفاعی شما خودش اظهارنامه‌های مالیاتی کسب‌وکار فدرال یا فرم 990 را آماده می‌کند؟
- آیا کسب‌وکار یا سازمان غیرانتفاعی شما بر اساس طبقه‌بندی D2 یا بالاتر خشک‌سالی طبق روش مبتنی بر نظارت بر خشک‌سالی USDA، بین ژانویه 2019 تا دسامبر 2022 تحت تأثیر خشک‌سالی شدید قرار گرفته است؟ (برای تأیید کردن، اینجا کلیک کنید)
- آیا کسب‌وکار یا سازمان غیرانتفاعی شما عمده‌تأ درگیر فعالیت‌های سیاسی یا لابی‌گری است؟
- آیا کسب‌وکار یا سازمان غیرانتفاعی شما کاهش دریافتی‌های ناخالص (یعنی درآمد ناخالص نقدی حاصل از کشاورزی) یا سود ناخالص 10% یا بیشتر را تجربه کرده است؟
- آیا عضو کم‌برخوردار از مزایای اجتماعی هستید (یعنی گروهی که اعضای آن به‌دلیل هویت خود به‌عنوان اعضای یک گروه و بدون توجه به مشخصه‌های فردی، مورد پیش‌داوری نژادی، قومی یا جنسیتی قرار گرفته‌اند)؟



## تأیید مدرک شناسایی

در این بخش، لازم است هویت خود را با استفاده از **Persona** از طریق آپلود تصویر یکی از مدارک شناسایی صادره از دولت تأیید کنید. انواع قابل قبول کارت‌های شناسایی عکس‌دار صادره از دولت شامل موارد زیر است:

- گواهینامه رانندگی
- شناسه ایالتی یا کارت شناسایی کنسولی خارجی
- گذرنامه ایالات متحده یا گذرنامه خارجی

همچنین لازم است با استفاده از یک دستگاه مجهز به دوربین جلو، یک سلفی از خود بگیرید. **اسلایدهای 30 تا 32** را از نظر بهترین اقدام بازنگری کنید تا **Persona** را با موفقیت تکمیل کنید.

## Persona چیست؟

**Persona** یک پلتفرم شخص ثالث است که توسط **Lendistry** در پیشگیری از کلاهبرداری و کاهش آن استفاده می‌شود. پلتفرم **Persona** به **Lendistry** امکان می‌دهد تا هویت فرد را تأیید کند و با مقایسه خودکار سلفی شخص با عکس کارت شناسایی به کمک بررسی مرکب سه نقطه‌ای و بیومتریک در تشخیص تصویر زنده، از جعل هویت جلوگیری کند.



مشخصات مالک/مسئول

اطلاعات کسب و کار / شرکت غیرانتفاعی 1-

اطلاعات کسب و کار / شرکت غیرانتفاعی 2-

اطلاعات آماری

پرسش و پاسخ مربوط به افشا

تأیید مدرک شناسان

آپلود مدارک

اطلاعات بانکی

### Documents required to submit an application.

Documentation is required to help us validate the information you provide in your application. Please upload all files in PDF format only.

All  Requested  Submitted

**Applicant Certifications \*** REQUESTED Max 1 File  
 Complete and upload the Applicant Certification applicable to your business/organization only.  
[FOR-PROFIT BUSINESSES: Click here to download the Applicant Certification](#)  
[NONPROFIT BUSINESSES: Click here to download the Applicant Certification](#)  
 Applicant-Certification Options 1

**Proof of Business Organization \*** REQUESTED Max 1 File  
 Upload a copy of your business or nonprofit organization's official filing with the Secretary of State or with the local municipality: Articles of Incorporation, Certificate of Organization, Fictitious Name of Registration, Fictitious Business Name, or Doing Business As (DBA).  
 Proof-Of-Business-Organization Options 2

**Proof of IRS Tax-Exempt Status (Required for Nonprofit Organizations only)** REQUESTED Max 1 File  
 Copy of IRS 501(c)(2), IRS 501(c)(6), & IRS 501(c)(19) Tax Filing  
 IRS-Tax-Exempt-NPO Options 3

**2019 and 2022 Federal Tax Returns or IRS Form 990** REQUESTED Max 2 Files  
 Upload a copy of Federal Tax Returns or IRS Form 990 completed, unaltered and filed for 2019 and 2022.  
 2019-and-2022-Federal-Tax>Returns-or-IRS-Form-990 Options

**2022 IRS Form W-3 or PEO \*** REQUESTED Max 1 File  
 Needed to verify employee count for 2022 taxable year.  
 IRS-Form-W3-or-PEO Options

**Tax Returns or IRS990** REQUESTED Max 1 File  
 Tax>Returns-or-IRS990 Options

Upload Documents Later Continue

مرحله 1

نماد آپلود را انتخاب کنید تا فایل مدرک را در دستگهتان پیدا کنید یا فایل را بکشید و آن را روی نماد رها کنید.

مرحله 2

اگر فایل شما برای مشاهده نیاز به کلمه عبور داشته باشد، روی سه نقطه در کنار «گزینه‌ها (Options)» کلیک کنید و «تعیین کلمه عبور (Set Password)» را برای وارد کردن کلمه عبور انتخاب کنید. همچنین می‌توانید برای مشاهده، جایگزین‌سازی یا حذف فایل، روی سه نقطه کلیک کنید.

مرحله 3

زمانی که فایل شما آپلود شد، وضعیت آن از «درخواست‌شده (Requested)» به «تحويل‌شده (Submitted)» تغییر خواهد کرد.

مرحله 4

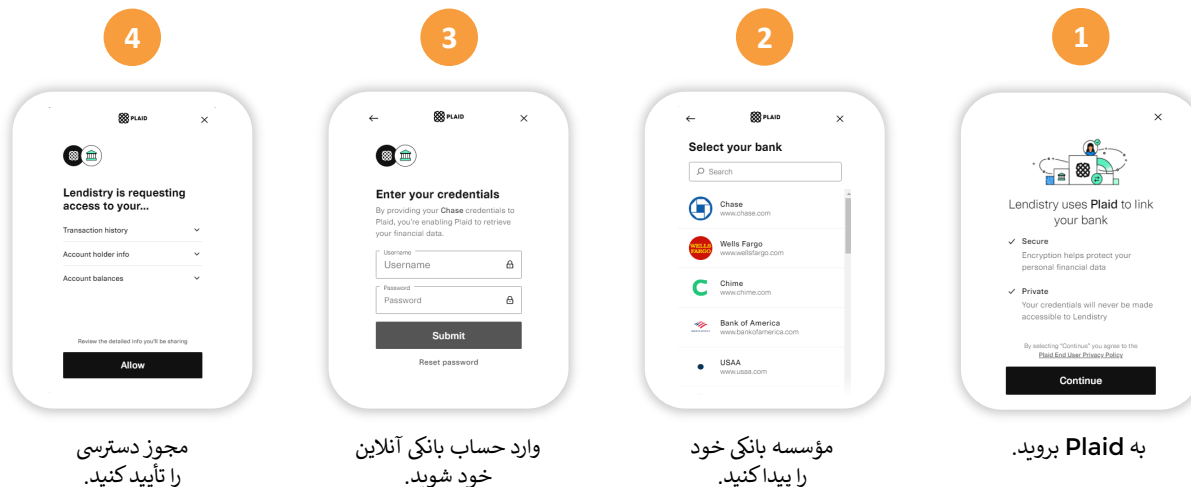
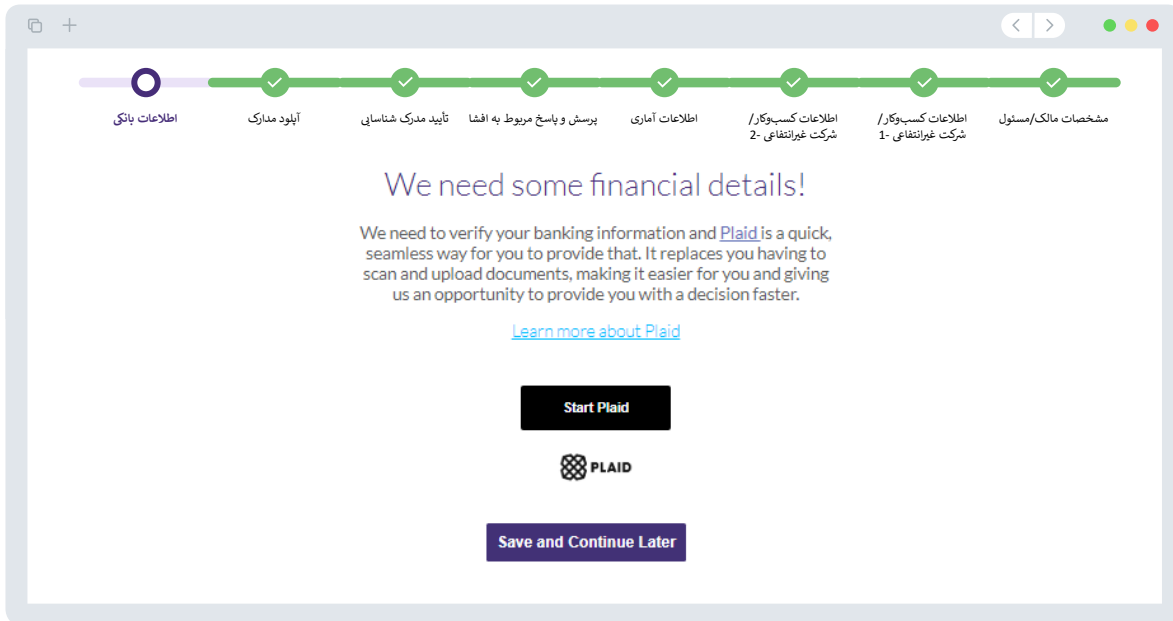
مراحل بالا را تکرار کنید تا تمام اسناد مورد نیاز آپلود شوند.

## چرا به اطلاعات بانکی شما نیاز است؟

Lendistry از یک فناوری شخص ثالث (Plaid) برای تأیید حساب بانکی شما و ایجاد انتقال‌های ACH با متصل کردن حساب‌های بانکی یا اتحادیه اعتباری در ایالات متحده به برنامه‌ای مثل پورتال Lendistry استفاده می‌کند. شخص ثالث اطلاعات شخصی‌تان را بدون کسب اجازه از شما به اشتراک نمی‌گذارد و آنها را به شرکت‌های خارجی نمی‌فروشد یا اجاره نمی‌دهد.

این روش در اعتبارسنجی بانکی ارجحیت دارد، ولی اگر مؤسسه بانکی شما از طریق ارائه‌دهنده قابل دسترس نباشد، این روش همیشه عمل نخواهد کرد. اگر برای متقاضی حساب بانکی آنلاین باز نشده باشد یا حساب بانکی او از طریق Plaid قابل تأیید نباشد، درخواست‌دهنده ملزم به ارائه صورت‌حساب‌های بانکی دو (2) ماه اخیر همراه با تاریخچه تراکنش‌ها خواهد بود.

**نکته مهم:** این حساب بانکی باید برای مالک اصلی کسب‌وکار باشد.



مجاز دسترسی را تأیید کنید.

وارد حساب بانکی آنلاین خود شوید.

مؤسسه بانکی خود را پیدا کنید.

به Plaid بروید.

## بخش 9: درخواست خود را قبل از تحویل مرور کنید

قبل از تحویل درخواستتان، تمام پاسخها و مدرکتان را از نظر صحیح بودنشان مرور کنید. پس از تحویل درخواست، دیگر نمی‌توانید آن را ویرایش کنید.

برای اینکه درخواستتان توسط **Lendistry** بازبینی شود، شما باید یک درخواست کامل را تحویل دهید که شامل موارد زیر باشد:

1. تمام فیلدها در فرم درخواست تکمیل شد؛
2. تمام مدارک مورد نیاز آپلود شد؛
3. حساب بانکی شما از طریق **Plaid** متصل شد؛ و
4. مدرک شناسایی شما از طریق **Persona** تأیید شد.

### مرور درخواستتان

1. اگر نیاز به ویرایش درخواستتان دارید، روی گزینه «نیاز به ویرایش دارم! (I have some edits!)» کلیک کنید و تمام خطاها را اصلاح کنید.
2. [شرایط و ضوابط Lendistry](#) را مطالعه کنید، سپس با علامت زدن کادر، موافقت خود را اعلام کنید.
3. اگر مایل هستید درخواست خود را در فرصت دیگری مرور کنید و تحویل دهید، روی گزینه «ذخیره و مراجعه در فرصتی دیگر (Save and Come Back Later)» کلیک کنید. هر موقع خواستید می‌توانید به پورتال وارد شوید تا درخواست خود را تکمیل کنید و به روزرسانی‌های وضعیت را بررسی کنید.
4. پس از اینکه درخواست خود را مرور و تأیید کردید که تمام اطلاعات وارد شده توسط شما صحیح است، روی «همه چیز خوب است، تحویل درخواست (Everything is Good, Submit Application)» کلیک کنید تا درخواست تحویل داده شود.

اطلاعات بانکی | آپلود مدارک | تأیید مدرک شناسایی | بررسی و پاسخ مربوط به افشا | اطلاعات آماری | اطلاعات کسب‌وکار / شرکت غیرانتفاعی 2- | اطلاعات کسب‌وکار / شرکت غیرانتفاعی 1- | مشخصات مالک/مسئول

### Do you need to change anything?

Please review your application and ensure all information is correct.

Once the application is submitted, only the Financial Info & Uploaded Docs can be edited.

#### Uploaded Docs

|   |  |
|---|--|
| Applicant Certifications<br>SUBMITTED   | Proof of Business Organization<br>SUBMITTED                    |
| Proof of IRS Tax-Exempt Status (Required for Nonprofit Organizations only)<br>SUBMITTED | 2019 and 2022 Federal Tax Returns or IRS Form 990<br>SUBMITTED |
| 2022 IRS Form W-9 or PEO<br>SUBMITTED   | Tax>Returns-or-IRS990<br>SUBMITTED                             |

I have some edits!

I understand that by checking the box immediately following this notice, I am providing "written instructions" to B.S.D. Capital, Inc. dba Lendistry ("Lendistry") under the Fair Credit Reporting Act authorizing Lendistry to obtain information from my personal credit profile or other information from a credit bureau and/or their authorized reseller. I authorize Lendistry to obtain such information solely to prequalify me for credit options. Credit information accessed for my prequalification request may be different than the Credit information accessed by a credit grantor on a date after the date of my original prequalification request to make the credit decision.

I acknowledge that, after checking the box immediately following this notice, I may be subject to further additional verification, including without limitation identification and banking verification through one or more third-party services and may be requested to provide additional information in connection with such verification process. The provision of such additional information will be subject to Lendistry's privacy policy and/or the privacy policy of such third-parties, as applicable.

By checking this box, you agree to [view terms and conditions.](#)

**Save and Come Back Later** | **Submit Application for Review**





برای تأیید اینکه درخواست شما دریافت شده است، از Lendistry به نشانی [noreply@lendistry.com](mailto:noreply@lendistry.com) یک ایمیل تأییدیه دریافت خواهید کرد. اگر پس از تحويل درخواست خود ایمیل تأییدیه دریافت نکردید، لطفاً پوشه هرزنامه خود را بررسی کنید که ببینید ایمیلی از [noreply@lendistry.com](mailto:noreply@lendistry.com) دریافت کرده‌اید یا نه؛ ضمناً آدرس ایمیل را به فهرست ارسال‌کنندگان قابل اعتماد حساب ایمیل خود بیافزایید.

اگر نیاز به اطلاعات یا اسناد بیشتری باشد، Lendistry ممکن است با ایمیل، تلفن و/یا پیامک (در صورت داشتن مجوز) با شما ارتباط برقرار کند تا اطلاعاتی که تحويل داده‌اید را تأیید کند. برای اینکه درخواستتان در روند بازبینی جلو برود، باید به تمام درخواست‌ها پاسخ دهید.

برای جلوگیری از اختلال در روند بازبینی، لطفاً مطمئن شوید که به هرگونه مکاتبه از سوی Lendistry دقت نمایید و اطمینان حاصل کنید که تمام مدارک لازم را از پیش آماده داشته باشید.

نکته: «Lendistry» را در نوار جستجوی ایمیل خود قرار دهید.



# رند بازینی



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY



## چطور بدانم که کمک هزینه به من اعطا شده است؟

روند درخواست برای این برنامه شامل تأیید اعتبار چند مرحله‌ای می‌باشد. ابتدا باید حداقل الزامات این برنامه را داشته باشید تا برای اعطای کمک هزینه لحاظ شوید. **نکته مهم:** داشتن حداقل الزامات تعیین صلاحیت تضمینی بر اعطای کمک هزینه نیست.

زمانی که صلاحیت شما برای این برنامه تعیین شد، درخواست شما سپس برای تأیید اعتبار نهایی ارسال می‌شود تا تعیین شود که برای دریافت بودجه تأیید یا رد می‌شوید. به عنوان بخشی از این روند تأیید اعتبار، **ضروری است شما برخی از اطلاعات را بطور زنده پشت تلفن تأیید کنید.** عضوی از تیم Lendistry بطور مستقیم با شما تماس خواهد گرفت تا این روند را تکمیل کنید.

زمانی که درخواست شما کاملاً مورد تأیید قرار گرفت، ایمیلی از Lendistry دریافت خواهید کرد تا تأیید یا رد شدن برای دریافت وجه کمک هزینه اطلاع‌رسانی شود.

## چگونه وضعیت درخواست خودم را بررسی کنم؟

هرزمان که خواستید می‌توانید با وارد شدن به پورتال Lendistry به وسیله نام کاربری، گذرواژه و شماره تلفن همراهی که با آن ثبت‌نام کردید، وضعیت درخواست خود را بررسی کنید. وقتی وارد شدید، وضعیت در داشبورد نمایان خواهد شد.

از اینجا وارد پورتال Lendistry شوید:

<https://cadroughtfloodrelief.mylendistry.com/landing>

مدارک و اطلاعات بانکی من به‌طور کامل اعتبارسنجی شده است و صلاحیت من برای بودجه تأیید شده است. چه زمانی بودجه را دریافت خواهم کرد؟

زمانی که درخواست شما بطور کامل مورد تأیید قرار گرفت و برای وجه کمک‌هزینه تأیید شد، توافق منتقل‌الیه و فرم W-9 با عنوان سند DocuSign در پورتال Lendistry در دسترس شما قرار خواهد گرفت. لطفاً وارد شوید و از دست‌و‌عمل‌های DocuSign پیروی کنید تا حروف اول نام و نام خانوادگی را در هر دو سند وارد کنید، امضا کنید و تاریخ بزنید.

از اینجا وارد پورتال Lendistry شوید:

<https://cadroughtfloodrelief.mylendistry.com/landing>

**نکته مهم:** وجوه شما تا وقتی این فرآیند تکمیل نشود اعطا نخواهد شد.



| وضعیت   | مفهوم آن   | اقدام موردنیاز از سوی متقاضی  |
|---|--|---|
| ناقص  | درخواستی را شروع کرده اما ارسال نکرده‌اید.   | کلیه قسمت‌های درخواست را ظرف 30 روز از زمان شروع آن تکمیل کنید. درخواست‌های ناقص برای اعطای کمک‌هزینه بررسی یا لحاظ نخواهد شد.  |
| غیرفعال   | درخواستتان به مدت بیش از 30 روز ناقص بوده و از روند بازبینی خارج شده است.  | اگر مایل به بازگرداندن درخواست غیرفعال خود هستید، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان ما از طریق شماره 1-888-209-3656 از دوشنبه تا جمعه از ساعت 7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PDT تماس بگیرید.   |
| درخواست در وضعیت ارسال شده  | شما کلیه بخش‌ها را تکمیل کرده و درخواست را ارسال نموده‌اید.  | اقدام دیگری از طرف شما نیاز نیست. <b>Lendistry</b> فقط در صورتی که نیاز به اطلاعات یا اسناد بیشتر باشد با شما تماس خواهد گرفت.  |
| درخواست در وضعیت ارسال شده، اما نیاز به مدارک بیشتر.  | شما درخواست را ارسال کرده‌اید، اما برای اینکه <b>Lendistry</b> بتواند به درخواستتان رسیدگی کند، نیاز به مدارک یا اطلاعات بیشتر دارد.                             | وارد پورتال <b>Lendistry</b> شوید و تمام اسناد یا اطلاعات جدید درخواستی را آپلود کنید. درخواست شما تا وقتی کامل نشود قابل پردازش نخواهد بود.  |
| درخواست در وضعیت بررسی الزامات حداقلی تعیین صلاحیت  | درخواست و مدارک شما مورد رسیدگی قرار گرفته است. اکنون درخواستتان تحت بررسی جهت تعیین صلاحیت است.   | اقدام دیگری از طرف شما نیاز نیست. پس از اینکه <b>Lendistry</b> صلاحیت یا عدم صلاحیت شما را برای دریافت کمک‌هزینه مشخص کند، با شما تماس خواهد گرفت.  |
| درخواست شما واجد شرایط نیست زیرا با الزامات حداقلی تعیین صلاحیت در این برنامه مطابقت ندارد.                 | درخواستتان از الزامات حداقلی تعیین در این برنامه برخوردار نبود و برای اعطای کمک‌هزینه لحاظ نخواهد شد.  | اگر شرایط لازم را برای عضویت در این برنامه کمک‌هزینه نداشته باشید، از طریق ایمیل به شما اطلاع‌رسانی خواهد شد. اگر در فرم درخواست آنلاین یا در سند ارائه شده به عنوان بخشی از درخواستتان مشکلی وجود داشته باشد، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان ظرف پنج (5) روز از دریافت این ایمیل تماس بگیرید. لطفاً توجه داشته باشید که این اقدام تضمینی بر معکوس شدن نتیجه صلاحیتتان نخواهد بود. در ادامه فرآیند تأیید درخواستتان ممکن است مدارک و اطلاعات بیشتری تقاضا شود. اگر طی این چارچوب زمانی <b>Lendistry</b> از شما پاسخی دریافت نکند، عدم صلاحیت شما به قوت خود باقی می‌ماند و پرونده شما بسته می‌شود. |
| درخواستتان با الزامات حداقلی تعیین صلاحیت در این برنامه مطابقت دارد و به مرحله بعدی تأیید صلاحیت خواهد رفت. | درخواستتان با الزامات حداقلی تعیین صلاحیت در برنامه مطابقت دارد و از مرحله تأیید عبور خواهد کرد تا مشخص شود که برای اعطای کمک‌هزینه تأیید می‌شوید یا رد می‌شوید. | اقدام دیگری از طرف شما نیاز نیست. <b>Lendistry</b> فقط در صورتی که نیاز به اطلاعات یا اسناد بیشتر باشد با شما تماس خواهد گرفت.  |

| وضعیت  | مفهوم آن  | اقدام مورد نیاز از سوی متقاضی  |
|--|---|--|
| برای ادامه روند درخواستتان در عبور از مرحله تأیید، به مدارک بیشتری نیاز است. | در تکمیل فرآیند تأیید درخواستتان به مدارک و اطلاعات بیشتری نیاز است.  | وارد پورتال <b>Lendistry</b> شوید و تمام اسناد یا اطلاعات جدید درخواستی را آپلود کنید. درخواست شما تا وقتی کامل نشود قابل تأیید نخواهد بود.  |
| رد درخواست   | درخواستتان برای اعطای کمک هزینه رد شده است.   | اگر درخواست شما برای دریافت کمک هزینه رد شود، از طریق ایمیل به شما اطلاع رسانی خواهد شد. اگر فکر می کنید به اشتباه رد شده‌اید، لطفاً ظرف پنج (5) روز از دریافت این ایمیل با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان تماس بگیرید. لطفاً توجه داشته باشید که این اقدام تضمینی بر معکوس شدن نتیجه صلاحیتتان نخواهد بود. در ادامه فرآیند تأیید درخواستتان ممکن است مدارک و اطلاعات بیشتری تقاضا شود. اگر طی این چارچوب زمانی <b>Lendistry</b> از شما پاسخی دریافت نکند، تصمیم به رد صلاحیت شما برای همیشه معتبر خواهد بود و پرونده‌تان بسته خواهد شد. |
| تأیید درخواست  | درخواستتان برای اعطای کمک هزینه تأیید شده است.  | توافق نامه بازپرداخت اعطای کمک هزینه و <b>W-9</b> به عنوان یک سند <b>DocuSign</b> در پورتال <b>Lendistry</b> در دسترس قرار خواهد گرفت. باید وارد شوید و از دستوالعمل‌های <b>DocuSign</b> پیروی کنید تا حروف اول نام و نام خانوادگی را در هر دو سند وارد کنید، امضا کنید و تاریخ بزنید.   |
| تأیید درخواست، مدارک کمک هزینه‌ها در وضعیت انتظار                            | توافق نامه بازپرداخت اعطای کمک هزینه و <b>W-9</b> به عنوان یک سند <b>DocuSign</b> در پورتال <b>Lendistry</b> قابل دسترس است.  | به پورتال <b>Lendistry</b> وارد شوید و از دستوالعمل‌های <b>DocuSign</b> پیروی کنید تا حروف اول نام و نام خانوادگی را در هر دو سند وارد کنید، امضا کنید و تاریخ بزنید. نکته مهم: وجوه شما تا وقتی این فرآیند تکمیل نشود اعطا نخواهد شد.   |
| مدارک کمک هزینه دریافت شد  | <b>Lendistry</b> نسخه کامل «توافق منتقل‌الیه» تنظیم شده را دریافت کرده است. اطلاعات بانکی شما قبل از تخصیص وجه، برای آخرین بار از یک مرحله تأیید دیگر خواهد گذشت. شما وجوه را از طریق <b>ACH</b> دریافت خواهید کرد. | اقدام دیگری از طرف شما نیاز نیست. <b>Lendistry</b> تنها در صورتی که مشکلی در واریز وجه به حساب بانکی‌تان با انتقال <b>ACH</b> وجود داشته باشد با شما تماس خواهد گرفت.  |
| واریز کمک هزینه  | کل مبلغ کمک هزینه‌ای که واجد شرایطش بوده‌اید برایتان واریز شده است.   | اقدام دیگری از طرف شما نیاز نیست. پرونده‌تان اکنون بسته می‌شود.  |



# نحوه عیب‌یابی یا باز کردن قفل حسابتان



**CALIFORNIA**  
Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY



اگر آدرس ایمیل شما در پورتال **Lendistry** یافت نشود چه اقدامی باید انجام دهید؟  
اگر ایمیل شما در پورتال **Lendistry** یافت نشود، ممکن است حسابی نداشته باشید یا ممکن است از آدرس ایمیل نادرستی برای ورود به حساب استفاده کرده باشید.

1. برای آغاز درخواست، لازم است یک حساب در پورتال **Lendistry** ایجاد کنید و نیز یک آدرس ایمیل و شماره تلفن همراه را ثبت کنید. به عنوان مرجع به [صفحه 36](#) مراجعه کنید. اگر حسابی ایجاد نکرده‌اید، لطفاً با کلیک روی «حسابی ندارید؟ ثبت نام!» اقدام کنید.

2. اگر از قبل حساب دارید اما آدرس ایمیل تان یافت نمی شود، ممکن است از ایمیل نادرستی برای وارد شدن به حساب استفاده کرده باشید. لطفاً مطمئن شوید که حروف ایمیل خود را به درستی وارد می کنید یا یک آدرس متفاوت را امتحان کنید. اگر این مشکل ادامه داشت، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان **Lendistry** از طریق شماره **1-888-209-3656**، دوشنبه تا جمعه (7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PDT) تماس بگیرید.

برای بازیابی آدرس ایمیل خود از مرکز بازخورد مشتریان **Lendistry**، شما ملزم خواهید بود تا اطلاعاتی را تأیید کنید؛ از جمله نام کاملتان، تاریخ تولد، نام تجاری و چهار رقم آخر شماره تأمین اجتماعی؛ اما محدود به اینها نمی شود.

ادامه در صفحه بعد.

## Welcome! Sign In!

Email \*

myemail@test.com

Email not found!

Password \*

••••••••

⚠ Warning

Email not found! Please check this is the email you used to register.  
If the error persists [please call support for assistance.](#)

[Forgot your password?](#)

Sign In

1

Don't have an account? Sign up!

2

ادامه در صفحه بعد.

اگر رمز عبورتان نادرست بود، چه اقدامی باید انجام دهید؟  
اگر رمز عبوری که وارد کردید نادرست است، لطفاً حروف آن را بررسی کنید و دوباره امتحان کنید. قبل از اینکه حساب شما قفل شود، پنج بار فرصت دارید کلمه عبور صحیح را وارد کنید.

ما اکیداً توصیه می‌کنیم پس از دومین تلاش ناموفق کلمه عبور خود را فوراً بازنشانی کنید.

## نحوه بازنشانی رمز عبورتان:

1. روی «کلمه عبورتان را فراموش کردید؟» (Forgot your password?) کلیک کنید.

2. آدرس ایمیلی که در حسابتان ثبت کردید را وارد کنید.

3. یک کد تأیید شش رقمی به شماره تلفنی که ثبت کرده‌اید ارسال خواهد شد. کد را برای تأیید حسابتان وارد کنید.

4. کلمه عبور جدیدتان را وارد و تأیید کنید.

2

## Reset password

Email \*  
myemail@test.com

Reset password

Return to form

Don't have an account yet? Please sign up!

1

## Welcome! Sign In!

Email \*  
myemail@test.com

Password \*  
••••••••

▲ Incorrect password.

⚠ Warning

It looks like you are having problems signing in. You have 5 attempts remaining before your account is locked. Would you like to change your password?

Forgot your password?

3

## We just sent you a text

Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90

Type your 6-digit security code here

Confirm

Didn't receive the code? Resend code

4

## Enter New Password

Password \*  
Enter your password

Confirm Password \*  
Enter your password

Save password

Don't have an account yet? Please sign up!

ادامه در صفحه بعد.

اگر حسابتان قفل شود، چه اقدامی باید انجام دهید؟

حسابتان پس از پنج بار تلاش ناموفق برای ورود به حساب قفل خواهد شد. با پاسخ به سؤالات امنیتی تان می‌توانید قفل حسابتان را باز کنید.

## نحوه باز کردن قفل حسابتان

1. گزینه «اینجا کلیک کنید تا قفل حسابتان را باز کنید» (Click here to unlock your account) را انتخاب کنید
2. نام کوچک، نام خانوادگی، آدرس ایمیل و شماره تلفن ثبت شده در حساب خود را وارد کنید. برای رفتن به مرحله بعد، این اطلاعات باید به‌طور صحیح ارائه شوند. اگر برای تأیید اطلاعات حساب خود نیاز به کمک دارید، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان تماس بگیرید.
3. یک کد تأیید شش رقمی به شماره تلفنی که ثبت کرده‌اید ارسال خواهد شد. کد را برای تأیید حسابتان وارد کنید.
4. به سؤالات امنیتی به‌درستی پاسخ دهید تا قفل حسابتان باز شود. اگر نمی‌توانید پاسخ‌های صحیح ارائه دهید، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان ما تماس بگیرید تا سؤالات امنیتی تان را بازنشانی کنید. برای بازنشانی آن‌ها، ملزم خواهید بود اطلاعاتی را تأیید کنید، از جمله نام کاملتان، تاریخ تولد، نام تجاری و چهار رقم آخر شماره تأمین اجتماعی؛ اما محدود به اینها نمی‌شود.

2



### Unlock Your Account

Please provide your account information so we can verify your identity

First name \*

Last name \*

Email Address \*

Phone Number \*

Cancel

1

### Welcome! Sign In!

Email \*

Password \*

▲ Your account is locked. [Click here to unlock your account](#) or [call support for assistance](#)

Forgot your password?

Don't have an account? Sign up!

4



### Unlock Your Account

Please answer your security questions to unlock your account.

What was your High School mascot? \*

What is your first pet's name? \*

What is your nickname? \*

3

### We just sent you a text

Please confirm your phone number. We just sent a confirmation code to the phone number registered to your account, ending in 90

Type your 6-digit security code here

Didn't receive the code? Resend code

ادامه در صفحه بعد.



## نحوه باز کردن قفل حسابتان

5. زمانی که به سؤالات امنیتی به طور صحیح پاسخ داده شد، لینکی برای باز کردن قفل حسابتان به ایمیل شما ارسال می شود.

6. برای باز کردن قفل حسابتان روی لینک کلیک کنید.

7. پس از اینکه قفل حسابتان را باز کردید، این گزینه را خواهید داشت تا در پورتال **Lendistry** با استفاده از رمز عبور موجود وارد شوید یا آن را بازنشانی کنید. ما اکیداً توصیه می کنیم کلمه عبور خود را بازنشانی کنید تا از قفل شدن دوباره حسابتان جلوگیری شود.

6

حساب پورتال **Lendistry** خود را بازنشانی کنید

فرستنده: Lendistry <noreply@lendistry.com>

Reply Reply All Forward

Fri 10/03/2023 PM

ما درخواست شما را مبنی بر باز کردن قفل حساب پورتال **Lendistry** برای «برنامه اعطای کمک هزینه خشک سالی و سیل به کسب و کارهای کوچک کشاورزی کالیفرنیا» دریافت کرده ایم.

**برای تکمیل این روند و باز کردن قفل حسابتان، روی اینجا کلیک کنید.**

اگر شما این درخواست را نداشته‌اید، لطفاً برای حفاظت از حسابتان رمز عبورتان را فوراً بازنشانی کنید.

[برای بازنشانی رمز عبورتان، روی اینجا کلیک کنید.](#)

اگر سؤالی دارید یا نیاز به کمک بیشتر دارید، لطفاً با مرکز اختصاصی بازخورد مشتریان **Lendistry**، دوشنبه تا جمعه (7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PDT) تماس بگیرید.

سپاس‌گزاریم،  
تیم **Lendistry**

5



### Unlock Link Sent

An email has been sent to you to complete the unlocking process. Kindly click the link provided in the email to unlock your account.

[Back to Homepage](#)

7



### Account Unlocked

Your account has been successfully unlocked. If you recall your password, please proceed to log in. Otherwise, please change your password

[Change Password](#)

[Log In](#)

# مرکز بازخورد مشتریان

1-888-209-3656

دوشنبه تا جمعه

7:00 صبح تا 7:00 بعدازظهر به وقت PDT

## لینک‌های فوری

نمای کلی برنامه

اطلاعات گروه خشک‌سالی 1

اطلاعات گروه خشک‌سالی 2

اطلاعات گروه سیل ناشی از طوفان 1

گواهی‌های متقاضی

نمونه‌هایی از مدارک موردنیاز

نکاتی در ثبت درخواست

چگونه یک درخواست را آغاز کنیم

روند ثبت درخواست

روند بازبینی

نحوه عیب‌یابی حسابتان



CALIFORNIA

Small Agricultural Business  
Drought and Flood Relief Grant

APPLICATION PORTAL POWERED BY LENDISTRY